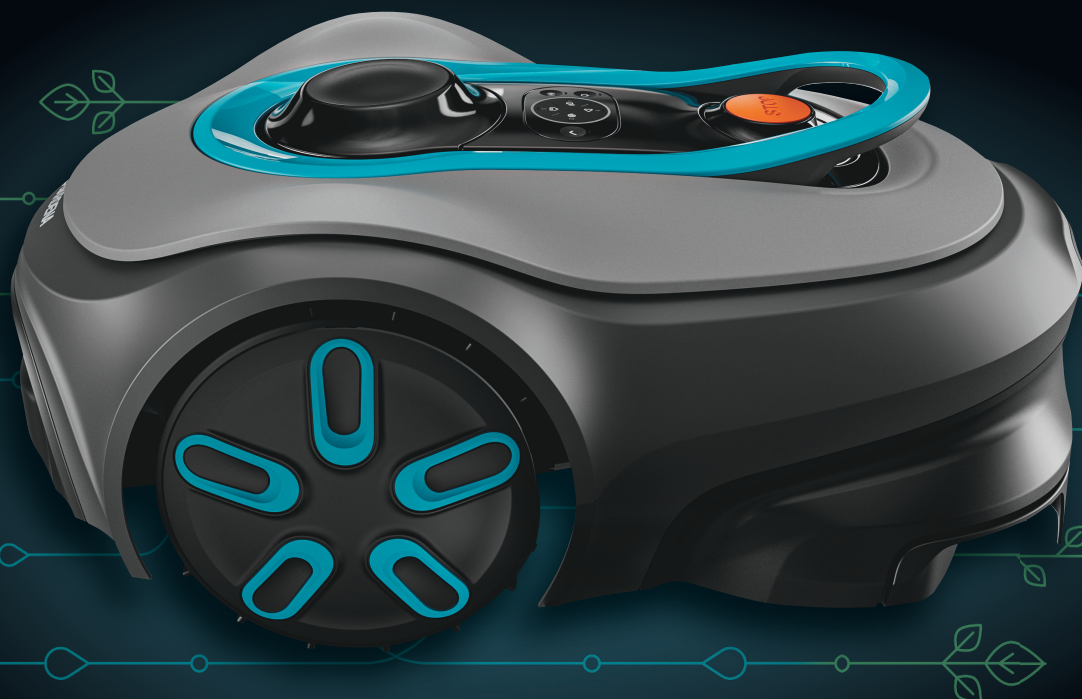




[gardena.com](https://gardena.com)

## Návod k použití smart SILENO free

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste pochopili pokyny v něm uvedené.



CS, Čeština

---

# Obsah

---

|                                                  |                                           |    |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|----|
| <b>1 Bezpečnost</b>                              | 6.7 Zimní servis.....                     | 29 |
| 1.1 Definice týkající se bezpečnosti.....        | <b>7 Odstraňování problémů</b>            |    |
| 1.2 Obecné bezpečnostní pokyny.....              | 7.1 Zprávy.....                           | 30 |
| 1.3 Bezpečnostní pokyny pro montáž.....          | 7.2 Kontrolka nabíjecí stanice.....       | 34 |
| 1.4 Bezpečnostní pokyny pro provoz.....          | 7.3 Příznaky.....                         | 35 |
| 1.5 Bezpečnostní pokyny pro údržbu.....          | <b>8 Přeprava, skladování a likvidace</b> |    |
| 1.6 Bezpečnostní pokyny týkající se baterií..... | 8.1 Přeprava.....                         | 37 |
| 1.7 Zvednutí a přemístění výrobku.....           | 8.2 Skladování.....                       | 37 |
| 1.8 Kybernetická bezpečnost.....                 | 8.3 Likvidace.....                        | 37 |
| <b>2 Úvod</b>                                    | <b>9 Technické údaje</b>                  |    |
| 2.1 Úvod.....                                    | 9.1 Technické údaje.....                  | 38 |
| 2.2 Popis výrobku.....                           | 9.2 Registrované ochranné známky.....     | 39 |
| 2.3 Přehled instalace.....                       | <b>10 Prohlášení o shodě</b>              |    |
| 2.4 Schéma připojení.....                        | 10.1 Původní Prohlášení o shodě EU.....   | 40 |
| 2.5 Používání klávesnice.....                    | 10.2 Prohlášení o shodě EU.....           | 41 |
| 2.6 Symboly na výrobku.....                      |                                           |    |
| 2.7 Symboly na baterii.....                      |                                           |    |
| 2.8 Poškození výrobku.....                       |                                           |    |
| <b>3 Instalace</b>                               |                                           |    |
| 3.1 Úvod – instalace.....                        |                                           |    |
| 3.2 Instalace výrobku.....                       |                                           |    |
| <b>4 Nastavení</b>                               |                                           |    |
| 4.1 Nastavení plánu.....                         |                                           | 21 |
| 4.2 SensorControl.....                           |                                           | 21 |
| 4.3 Trim-to-Edge.....                            |                                           | 21 |
| 4.4 Senzor mrazu.....                            |                                           | 21 |
| 4.5 PIN kód.....                                 |                                           | 21 |
| 4.6 Obnovení továrního nastavení.....            |                                           | 21 |
| <b>5 Provoz</b>                                  |                                           |    |
| 5.1 Použití tlačítka ZAP/VYP.....                |                                           | 22 |
| 5.2 Spuštění výrobku.....                        |                                           | 22 |
| 5.3 Provozní režimy.....                         |                                           | 22 |
| 5.4 Zastavení výrobku.....                       |                                           | 23 |
| 5.5 Vypnutí výrobku.....                         |                                           | 24 |
| 5.6 Nabití baterie.....                          |                                           | 24 |
| 5.7 Nastavení výšky sečení.....                  |                                           | 24 |
| <b>6 Údržba</b>                                  |                                           |    |
| 6.1 Úvod – údržba.....                           |                                           | 26 |
| 6.2 Demontáž těla výrobku.....                   |                                           | 26 |
| 6.3 Čištění výrobku.....                         |                                           | 26 |
| 6.4 Výměna břitů.....                            |                                           | 27 |
| 6.5 Aktualizace firmwaru.....                    |                                           | 28 |
| 6.6 Baterie.....                                 |                                           | 28 |

# 1 Bezpečnost

## 1.1 Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



**VÝSTRAHA:** Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



**VAROVÁNÍ:** Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

**Povšimněte si:** Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

## 1.2 Obecné bezpečnostní pokyny



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Pozorně si přečtěte návod k používání a předtím, než výrobek začnete používat, se přesvědčte o tom, že pokynům rozumíte. Uchovejte pro budoucí použití.
- Toto zařízení není určeno k použití dětmi nebo osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (které by mohly negativně ovlivnit bezpečnou manipulaci s výrobkem) nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo pokud jim osobou zodpovídající za jejich bezpečnost nebyly sděleny pokyny k používání zařízení.
- Výrobek musí být používán pouze s vybavením doporučeným společností GARDENA. Všechny jiné typy použití jsou nevhodné.
- Výrobek není hračka. Břity výrobku mohou zranit osoby a zvířata. Během provozu nedovolte, aby se v oblasti sečení vyskytovaly děti mladší 8 let. Děti a zvířata musí být během provozu neustále pod dohledem.
- Během provozu výrobku se musí všechny osoby zdržovat ve vzdálenosti minimálně 3 m od výrobku. Když je výrobek v provozu, nespěte ani se neopalujte v oblasti sečení.
- Pokud se výrobek používá na veřejných místech, musí být kolem jeho oblasti sečení umístěny výstražné značky. Značky musí obsahovat následující text: Varování! Automatická sekačka na trávu! Udržujte bezpečnou vzdálenost od stroje! Děti musí být pod dohledem!
- Při ruční obsluze výrobku pomocí dálkového ovládání neběhejte. Vždy udržujte bezpečnou a stabilní polohu. Při práci výrobku na prudkých svazích zajistěte, aby se v jeho blízkosti nenacházely žádné osoby. Při obsluze výrobku pomocí dálkového ovládání vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Chcete-li výrobek vypnout, jděte za výrobek a stiskněte tlačítko STOP. K pozastavení výrobku můžete použít aplikaci, pokud ji váš výrobek podporuje. Po vypnutí výrobku počkejte před jeho přemístěním minimálně 3 sekundy.
- Nedotýkejte se nebezpečných dílů, jako je žací kotouč, než se zcela zastaví.
- Před odstraněním překážky, prováděním údržby či prohlídkou výrobku, nebo pokud výrobek začne neobvykle vibrovat, vypněte výrobek. Před dalším spuštěním výrobku zkontrolujte, zda není poškozený. Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený.
- Pokud dojde ke zranění nebo nehodě, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nepokládejte napájecí kabel a prodlužovací kabel do oblasti sečení. Můžete tím kabely poškodit.
- Nepřipojujte poškozený kabel ani zástrčku, ani se poškozeného kabelu nedotýkejte před jeho odpojením od elektrické zásuvky. Pokud se kabel během provozu poškodí, odpojte zástrčku z elektrické zásuvky. Opatřebný nebo poškozený kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený kabel musí vyměnit servisní technik.
- Při připojení zdroje napájení k elektrické zásuvce použijte proudový chránič s vypínacím proudem maximálně 30 mA.
- Výrobek nabíjejte pouze v nabíjecí stanici, která je součástí dodávky. Informace o bezpečné likvidaci baterie naleznete v části *Likvidace na strani 37*. Nesprávné použití může vést k úrazu elektrickým proudem, přehřátí nebo úniku leptavých látek z baterie. V případě úniku elektrolytu opláchněte místo vodou/neutralizujícím prostředkem. Pokud se vám do očí dostane leptavá látka, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Používejte pouze originální baterie doporučené společností GARDENA. Bezpečnost výrobku nelze zaručit s jinými než originálními bateriemi. Nepoužívejte baterie, které nejsou určené k dobíjení.
- Postupujte podle pokynů k instalaci, které zahrnují zadání oblasti sečení, viz část *Instalace na strani 14*.

- Postupujte podle pokynů pro spuštění a provoz výrobku, viz část *Provoz na strani 22*.
- Pokud hrozí nebezpečí bouřky, společnost GARDENA doporučuje odpojit zdroj napájení od nabíjecí stanice, aby se snížilo riziko poškození elektrických součástí. Pokud již nebezpečí bouřky nehrozí, znovu připojte zdroj napájení.
- Postupujte podle pokynů k údržbě a používejte pouze originální náhradní díly GARDENA, viz část *Údržba na strani 26*.
- Technické údaje, například hmotnost, rozměry a hodnoty emisí hluku, naleznete v části *Technické údaje na strani 38*.
- Obsluha je odpovědná za úrazy nebo rizika způsobená jiným lidem, nebo za škody na majetku.
- Výrobek musí používat, udržovat a opravovat pouze osoby plně obeznámené s jejími speciálními vlastnostmi a s bezpečnostními předpisy.
- Je zakázáno měnit původní konstrukci výrobku.
- Dodržujte národní předpisy ohledně elektrické bezpečnosti.
- Společnost GARDENA nezaručuje plnou kompatibilitu výrobku s dalšími typy bezdrátových systémů, jako jsou např. dálková ovládání, rádiové vysílačky nebo podobná zařízení.
- Provozní a skladovací teplota je 0 až 50 °C. Rozsah teplot pro nabíjení je 0 až 45 °C. Příliš vysoké teploty mohou poškodit výrobek.

### 1.3 Bezpečnostní pokyny pro montáž



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nabíjecí stanici neinstalujte do prostoru, kde hrozí nebezpečí, že o ni lidé zakopnou.
- Neinstalujte nabíjecí stanici, včetně jakéhokoli příslušenství, na místo, které se nachází do vzdálenosti 60 cm od jakéhokoli hořlavého materiálu. V případě poruchy může dojít k zahřívání nabíjecí stanice a napájecího zdroje, což může vést k riziku požáru.
- Neinstalujte napájecí zdroj na místo, kde hrozí riziko zasažení vodou. Neinstalujte zdroj napájení na zem.
- Neumíst'ujte zdroj napájení do pouzdra. Kondenzovaná voda může poškodit zdroj napájení a zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nabíjecí stanici neinstalujte tam, kde jsou škůdci, například mravenci.
- Platí pro USA/Kanadu. Pokud je napájecí zdroj instalován venku: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Zapojujte pouze do zásuvky s proudovým chráničem třídy A (RCD) s vodotěsným pouzdrům s vloženým nebo vyjmutým uzávěrem.

- Neinstalujte nabíjecí stanici na místo, kde hrozí nebezpečí stojaté vody.

### 1.4 Bezpečnostní pokyny pro provoz



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujících nožů. Když je výrobek zapnutý, nedávejte ruce nebo nohy do jeho blízkosti nebo pod něj.
- Pokud se v oblasti sečení nachází osoby, především děti, případně zvířata, použijte režim parkování nebo výrobek vypněte. Další informace jsou uvedeny v části *Vypnutí výrobku na strani 24*. Společnost GARDENA doporučuje nastavit výrobek tak, aby pracoval, když v oblasti neprobíhá žádná činnost. Výrobek může zranit zvířata, která jsou v noci v oblasti sečení, například ježky. Další informace jsou uvedeny v části *Nastavení plánu na strani 21*.
- Zkontrolujte, zda na trávníku nejsou předměty jako kameny, větve, nářadí nebo hračky. Pokud břitzy narazí do nějakého předmětu, může dojít k jejich poškození.
- Nezvedejte výrobek ani s ním nepohybujte, pokud je zapnutý.
- Nedovoľte, aby výrobek narazil do osob nebo zvířat. Pokud se výrobku postaví do cesty nějaká osoba nebo zvíře, okamžitě výrobek zastavte. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku na strani 23*.
- Na výrobek ani na jeho nabíjecí stanici nic nepokládejte.
- Nepoužívejte výrobek v případě, že nefunguje tlačítko **STOP**.
- Vždy výrobek vypněte, když není v provozu. Výrobek lze spustit pouze po zadání správného PIN kódu.
- Nepoužívejte výrobek současně s výsuvnými zavlažovači. Použijte funkci *Plán*, aby výrobek a výsuvné zavlažovače nebyly v provozu současně. Další informace jsou uvedeny v části *Nastavení plánu na strani 21*.
- Nenechávejte výrobek v provozu, pokud se na místě nachází stojatá voda. Například když silný déšť vytvoří kaluže vody.

### 1.5 Bezpečnostní pokyny pro údržbu



**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.

- Před prováděním údržby výrobku výrobek **vypněte**.
- K čištění výrobku nepoužívejte vysokotlaký čistič. Nečistěte výrobek čistícími prostředky.

- Před čištěním nebo prováděním údržby nabíjecí stanice odpojte zástrčku nabíjecí stanice.

## 1.6 Bezpečnostní pokyny týkající se baterií



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Lithium-iontové baterie mohou explodovat nebo způsobit požár, pokud jsou rozebírány, zkratovány nebo vystaveny vodě, ohni či vysokým teplotám. Zacházejte s baterií opatrně, nerozebírejte ji, neotvírejte ji a zamezte jakémukoli typu elektrického/mechanického poškození. Neskladujte na přímém slunečním světle.
- Nepoužívejte poškozenou baterii. Poškozenou baterii je nutné řádně zlikvidovat. Další informace jsou uvedeny v části *Likvidace na strani 37*.

## 1.7 Zvednutí a přemístění výrobku



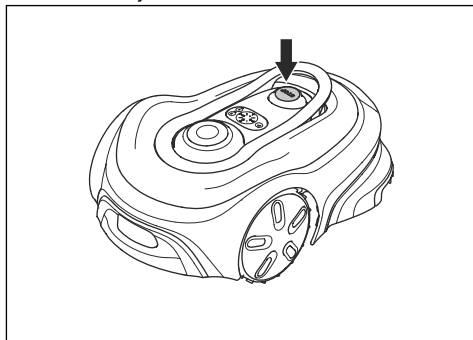
**VÝSTRAHA:** Než výrobek zvednete, musíte jej vypnout. Výrobek je vypnutý, pokud nesvítí kontrolka na tlačítku **ZAP/VYP**.



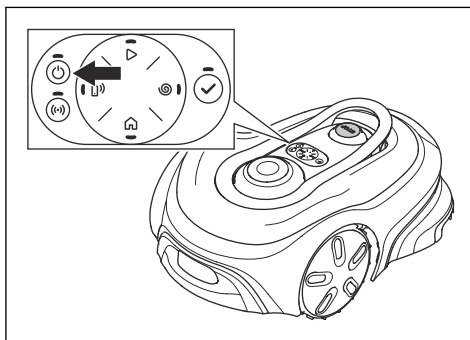
**VAROVÁNÍ:** Nezvedejte výrobek, jestliže je zaparkovaný v nabíjecí stanici. Mohlo by dojít k poškození nabíjecí stanice anebo výrobku. Stiskněte tlačítko **STOP** a než výrobek zvednete, vytáhněte jej ven z nabíjecí stanice.

Bezpečné přemístění výrobku:

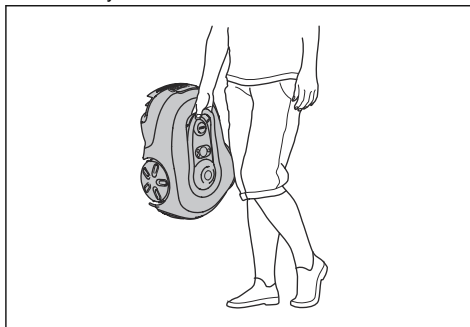
1. Zastavte výrobek stisknutím tlačítka **STOP**.



2. Stisknutím tlačítka **ZAP/VYP** na 3 sekundy vypněte výrobek.



3. Zkontrolujte, zda je výrobek deaktivovaný. Výrobek je deaktivovaný, pokud nesvítí kontrolka na tlačítku **ZAP/VYP**. Další informace jsou uvedeny v části *Používání klávesnice na strani 10*.
4. Výrobek zvedejte za rukojeť, s žacíím kotoučem otočeným směrem od vašeho těla.



## 1.8 Kybernetická bezpečnost

Bezpečnostní doporučení:

- Výrobek nenastavujte ani neprovazujte v nedůvěryhodných nebo veřejných sítích.
- V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou k dispozici aktualizace firmwaru, které je třeba nainstalovat, aby systém zůstal zabezpečený.

### 1.8.1 Rozhraní Bluetooth®

Rozhraní Bluetooth® je ve výchozím nastavení povoleno, aby bylo možné nastavit výrobek, připojit jej k mobilnímu zařízení, ovládat jej ze zařízení a nakonfigurovat pomocí mobilního zařízení. Připojení Bluetooth® používá PIN kód nebo heslo (každý výrobek má v aplikaci vlastní kód/heslo). Veškeré připojení k zařízení je díky standardnímu šifrování BLE bezpečné. Pro zvýšení zabezpečení použijte silný, jedinečný PIN kód.

### 1.8.2 Rozhraní Wi-Fi

Rozhraní Wi-Fi výrobku umožňuje připojení k privátní síti Wi-Fi pro dálkové ovládání prostřednictvím doprovodné

aplikace a pro aktualizace firmwaru a služby založené na poloze. Připojení Wi-Fi jsou chráněna šifrovacími protokoly WPA2/WPA3. Použijte pro svou privátní síť Wi-Fi silné, jedinečné heslo a zajistěte, aby se výrobek připojoval pouze k důvěryhodným sítím.

### **1.8.3 Služba určování polohy**

Služba určování polohy používá GPS k zobrazení polohy výrobku. To umožňuje využívat funkci GeoFence (ochrana proti krádeži) a obsluha může sledovat polohu výrobku prostřednictvím doprovodné aplikace.

### **1.8.4 Externí služby**

Tyto služby jsou dostupné prostřednictvím síťových rozhraní:

- Backendové služby: Umožňuje zabezpečenou správu a konfiguraci výrobku prostřednictvím ověřeného přístupu v doprovodné aplikaci nebo na webovém portálu a také výměnu telemetrických dat.
- Služba aktualizace firmwaru: Tato služba bezdrátově odesílá do výrobku nové aktualizace firmwaru (FOTA). Tyto aktualizace zajišťují zabezpečení výrobku a aktuální funkce.
- Služba určování polohy: Tato služba zobrazuje polohu výrobku pomocí GPS. Než budete tuto službu moci používat, musíte ji povolit v aplikaci.

---

## 2 Úvod

---

### 2.1 Úvod

|                           |
|---------------------------|
| Výrobní číslo:            |
| PIN kód:                  |
| Registrační klíč výrobku: |

Výrobní číslo je uvedeno na kartonu výrobku a na typovém štítku. Další informace jsou uvedeny v části *Popis výrobku na strani 8*.

- K registraci svého výrobku na webové stránce [www.gardena.com](http://www.gardena.com) použijte výrobní číslo.

#### 2.1.1 Podpora

V případě dotazů ohledně výrobku GARDENA se obraťte na zákaznický servis GARDENA.

#### 2.1.2 Popis výrobku

**Povšimněte si:** Společnost GARDENA pravidelně aktualizuje vzhled a funkce výrobků. Další informace jsou uvedeny v části *Podpora na strani 7*.

Výrobek je robotická sekačka. Výrobek používá baterii jako zdroj napájení a automaticky seče trávu. Nepřetržitě střídá sečení a nabíjení. Způsob pohybu je náhodný, což znamená, že trávník je posečen rovnoměrně a méně se opotřebovává. Instalace oblasti sečení se provádí v aplikaci a používají se při ní satelitní signály k určování polohy.

##### 2.1.2.1 Metoda sečení

Technika častého sečení zlepšuje kvalitu trávy a snižuje potřebu použití hnojiv. Sběr trávy není nutný. Funkce *Trim-to-Edge* a kotouč na vyžínání okrajů umožňují výrobku sekat v blízkosti okrajů trávníku.

##### 2.1.2.2 Konektivita

Nainstalujte bránu GARDENA smart Gateway a připojte výrobek, chcete-li používat aplikaci GARDENA smart

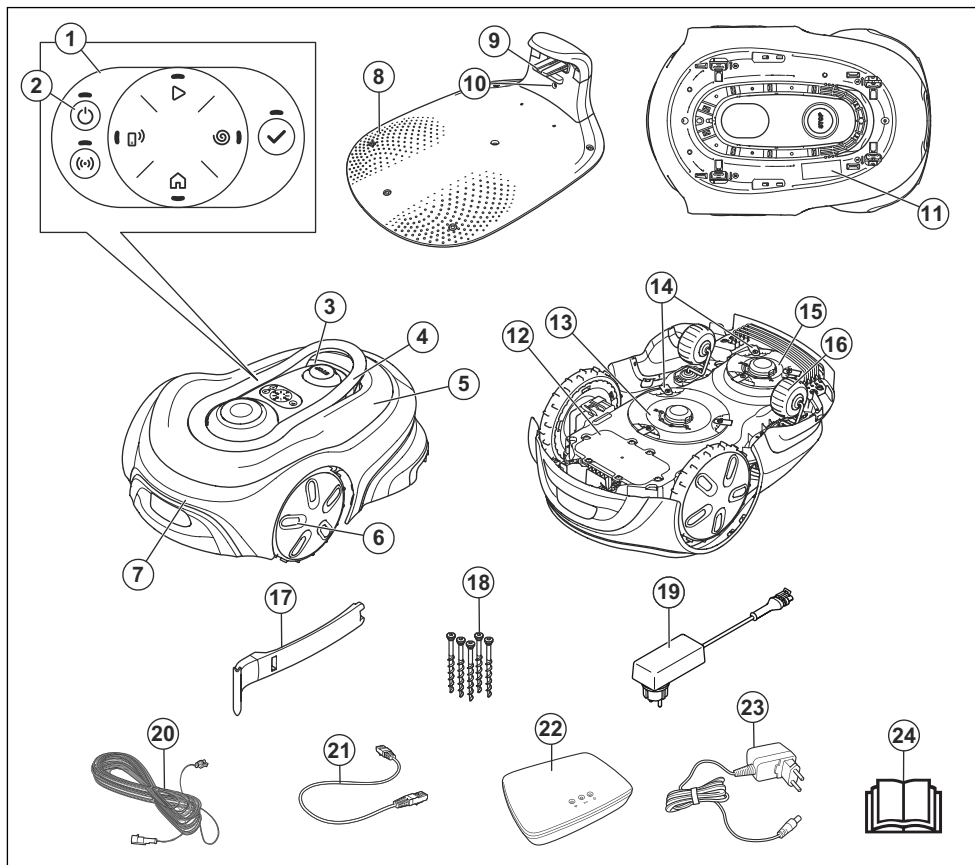
system. Aplikace GARDENA smart system se používá k instalaci a provozu výrobku. Další informace jsou uvedeny v části *Stahování aplikace GARDENA smart system a párování na strani 19*. Aplikace GARDENA smart system je kompatibilní se systémy Android a iOS. Aplikaci můžete používat s verzí iOS 17 či Android 9 nebo novější verzí operačního systému.

##### 2.1.2.3 Popis systému

Systém obsahuje robotickou sekačku, nabíjecí stanici a bránu GARDENA smart Gateway. V instalacích s virtuálními hranicemi výrobek využívá k navigaci satelity a korekční data. Korekční data jsou přijímána prostřednictvím brány GARDENA smart Gateway. Při vytváření instalace budete výrobek se výrobek ovládá pomocí dálkového ovládání v aplikaci GARDENA smart system. Přidáváním trasových bodů vytvoříte v aplikaci mapu.

Virtuální hranice se instaluje kolem oblasti a určuje, kde výrobek může pracovat. Výrobek seče trávu pouze v oblastech sečení. Zakázané zóny jsou oblasti, do kterých výrobek nemůže vjet. Výrobek používá dokovací bod před nabíjecí stanicí k navigaci do nabíjecí stanice a z ní.

## 2.2 Popis výrobku

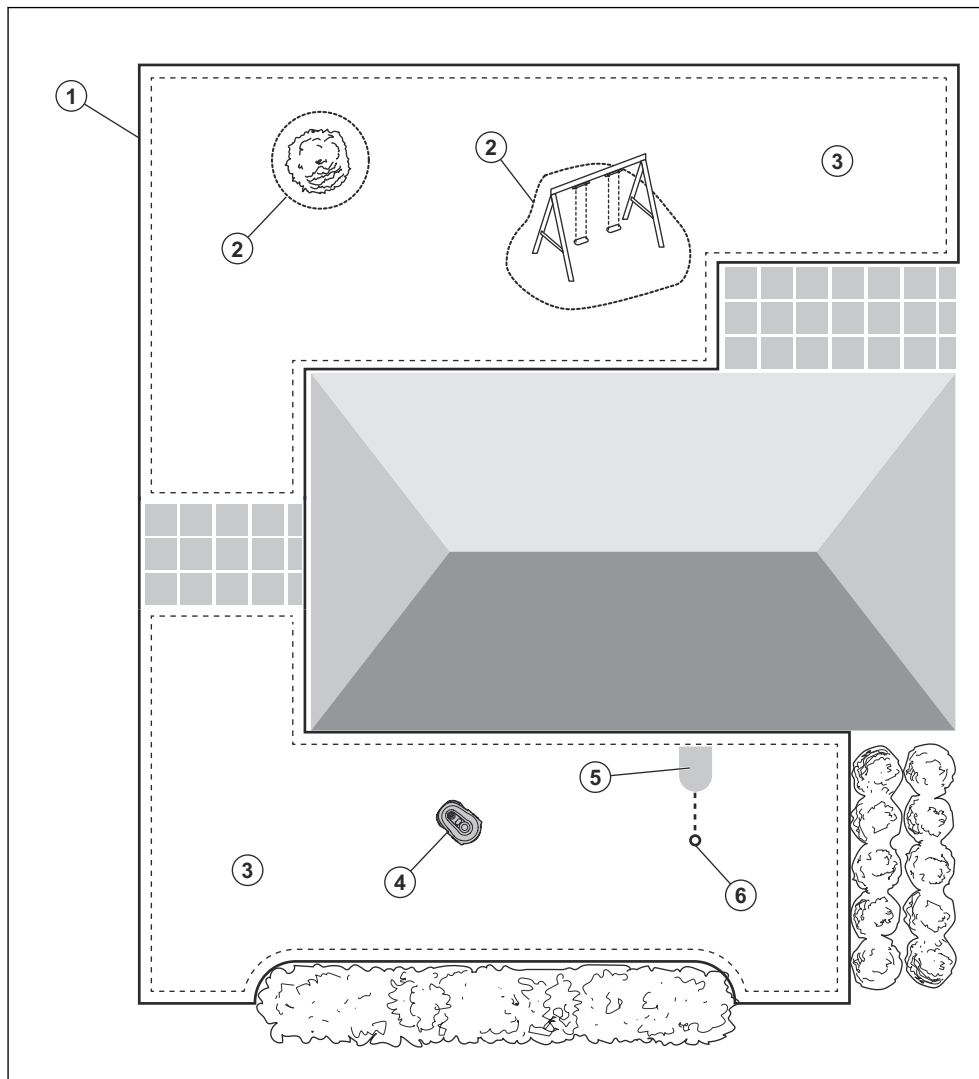


- |                                                        |                                                                                  |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Klávesnice                                          | 14. Kotouče                                                                      |
| 2. Tlačítko ZAP/VYP                                    | 15. Kotouč na vyžínání okrajů                                                    |
| 3. Tlačítko STOP                                       | 16. Zadní kola                                                                   |
| 4. Řídítka                                             | 17. Instalační pomůcka                                                           |
| 5. Horní kryt                                          | 18. Šrouby pro upevnění nabíjecí stanice                                         |
| 6. Přední kola                                         | 19. Zdroj napájení <sup>2</sup>                                                  |
| 7. Tělo                                                | 20. Nízkonapětový kabel                                                          |
| 8. Nabíjecí stanice                                    | 21. Kabel LAN brány GARDENA smart Gateway                                        |
| 9. Kontaktní proužky                                   | 22. GARDENA smart Gateway                                                        |
| 10. Kontrolka LED pro kontrolu funkce nabíjecí stanice | 23. Zdroj napájení brány GARDENA smart Gateway                                   |
| 11. Typový štítek <sup>1</sup>                         | 24. Návod k používání, stručná příručka a pokyny pro systém GARDENA smart system |
| 12. Podvozek s elektronikou, baterií a motory          |                                                                                  |
| 13. Hlavní žací kotouč                                 |                                                                                  |

<sup>1</sup> Nachází se pod horním krytem. Pro přístup je nutné sejmut horní kryt.

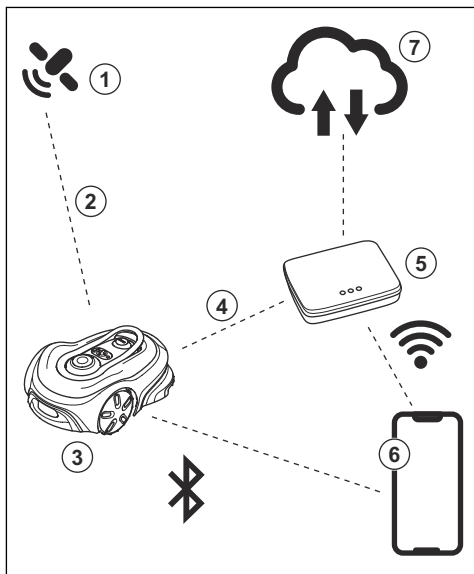
<sup>2</sup> Vzhled se může na různých trzích lišit.

## 2.3 Přehled instalace



1. Virtuální hranice
2. Zakázané zóny
3. Oblasti sečení
4. Robotická sekačka
5. Nabíjecí stanice
6. Dokovací bod

## 2.4 Schéma připojení



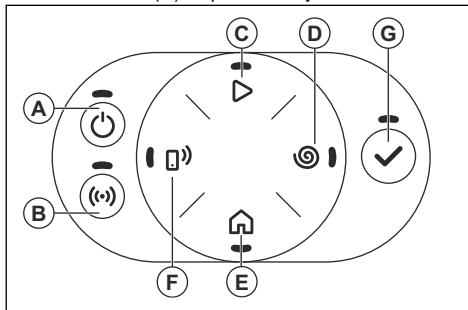
1. Satelity
2. Satelitní signály
3. Robotická sekačka
4. Korekční data
5. GARDENA smart Gateway
6. Mobilní zařízení s aplikací GARDENA smart system
7. GARDENA Cloud

## 2.5 Používání klávesnice

K ovládání výrobku používejte klávesnici na výrobku. Stisknutím tlačítka na 1 sekundu nebo 3 sekundy

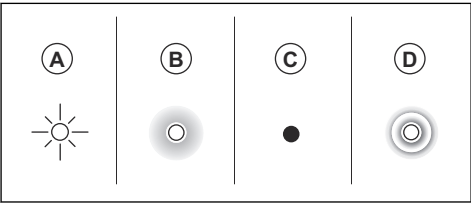
nastavíte provozní režim, viz část *Provozní režimy na straně 22*. Když tlačítko stisknete na 3 sekundy, kontrolka LED na tlačítku 3krát zabliká při výběru provozního režimu. Před výběrem provozního režimu musíte zadat PIN kód výrobku.

- Tlačítko **ZAP/VYP** (A) se používá k zapnutí nebo vypnutí výrobku.
- Tlačítko **Konektivita** (B) se používá k aktivaci párování se systémem GARDENA smart system.
- Tlačítko **Start** (C) se používá k zahájení provozu výrobku podle plánu.
- Tlačítko **SpotCut** (D) se používá k nastavení výrobku na provoz ve spirálovitém vzoru. Výrobek seče trávu na ploše, kde začal.
- Tlačítko **Parkování** (E) se používá k odeslání výrobku do nabíjecí stanice.
- Tlačítko **Dálkové ovládání** (F) s používá k dálkové obsluze výrobku pomocí aplikace.
- Tlačítko **OK** (G) se používá k výběru.

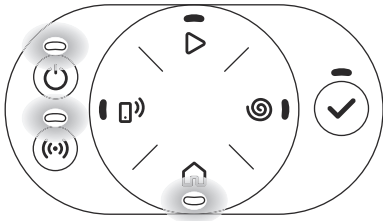
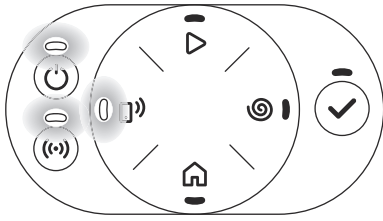
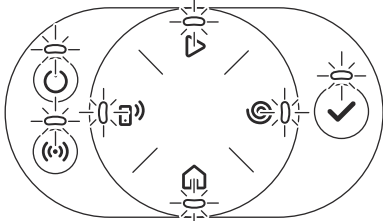
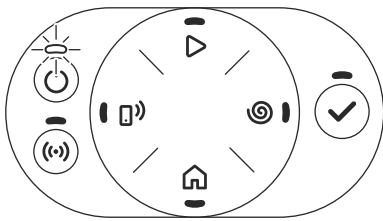
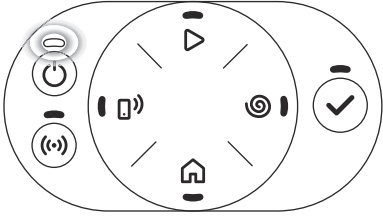


2.5.1 Stavová kontrolka LED na klávesnici

Stavová kontrolka LED na klávesnici ukazuje stav výrobku. Kontrolka LED má 4 režimy: rychle bliká (A), svítí (B), nesvítí (C) a pulzuje (D).



|                                                                                     |                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Pohotovostní režim.                                                                 | Čekání na PIN kód.                             |
|                                                                                     |                                                |
| Seče podle nastaveného <i>plánu</i> nebo v provozním režimu <i>Přeskočit plán</i> . | Seče v provozním režimu <i>Místní sečení</i> . |
|                                                                                     |                                                |

|                                                                                     |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Zaparkována do dalšího plánu nebo Zaparkována do další zprávy.</i></p>        | <p>Výrobek je ovládán na dálku pomocí aplikace.</p>                                |
|    |  |
| <p>Chyba.</p>                                                                       | <p>Chyba po 3 minutách.</p>                                                        |
|    |  |
| <p><i>Nabíjení.</i></p>                                                             |                                                                                    |
|  |                                                                                    |

## 2.6 Symboly na výrobku

Na výrobku můžete nalézt tyto symboly. Prostudujte si je pečlivě.



**VAROVÁNÍ:** Než začnete výrobek provozovat, přečtěte si pokyny pro uživatele.



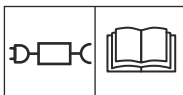
**VAROVÁNÍ:** Před prací na stroji nebo jeho zvedáním výrobek vypněte.



**VAROVÁNÍ:** Během provozu udržujte bezpečnou vzdálenost od výrobku. Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujících břitů.



**VAROVÁNÍ:** Na výrobku nejezděte. Nedávejte ruce nebo nohy do blízkosti výrobku nebo pod něj.



Použijte odpojitelný zdroj napájení, jak je uvedeno na typovém štítku vedle symbolu.



Přečtěte si pokyny pro uživatele.



Nevhazujte baterii do ohně a nevystavujte ji zdroji tepla.



Neponořujte baterii do vody.

## 2.8 Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.



Tento výrobek odpovídá příslušným směrnicím EU.



Tento výrobek odpovídá příslušným směrnicím UK.



Tento výrobek se nesmí likvidovat jako běžný domácí odpad. Výrobek musí být recyklován v souladu s platnou legislativou.



Nízkonapěťový kabel nesmí být zkracován, prodlužován ani napojován.

V blízkosti nízkonapěťového kabelu nepoužívejte vyžínáč. Když vyžínáte okraje, kde jsou položeny kabely, dbejte zvýšené opatrnosti.

## 2.7 Symboly na baterii



**VAROVÁNÍ:** Lithium-iontové baterie mohou explodovat nebo způsobit požár, pokud jsou rozebírány, zkratovány nebo vystaveny nešetrnému zacházení. Nevystavujte vodě, ohni ani vysokým teplotám.

## 3 Instalace

### 3.1 Úvod – instalace

Další informace o instalaci a instruktážní videa naleznete na adrese [www.gardena.com](http://www.gardena.com).

Před instalací výrobku doporučujeme aktualizovat firmware, aby bylo zajištěno, že je instalována nejnovější verze. Další informace jsou uvedeny v části *Aktualizace firmwaru na straně 28*.



**VÝSTRAHA:** Než začnete instalovat výrobek, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.



**VAROVÁNÍ:** Používejte originální náhradní díly a instalační materiál.

#### 3.1.1 Primární součásti instalace

Instalace obsahuje následující součásti:

- Robotická sekačka, která seče trávník automaticky.
- Nabíjecí stanice, která nabíjí výrobek.
- Zdroj napájení, který je připojen k nabíjecí stanici a elektrické zásuvce o napětí 100–240 V.
- Mobilní zařízení s aplikací GARDENA smart system pro instalaci a nastavení výrobku.
- Brána GARDENA smart Gateway pro připojení sekačky k aplikaci GARDENA smart system a ovládání výrobku na dálku.
- Zdroj napájení, který je připojen k bráně GARDENA smart Gateway a elektrické zásuvce o napětí 100–240 V.

#### 3.1.2 Příprava k instalaci



**VAROVÁNÍ:** Prohlubně v trávníku naplněné vodou mohou způsobit poškození výrobku.



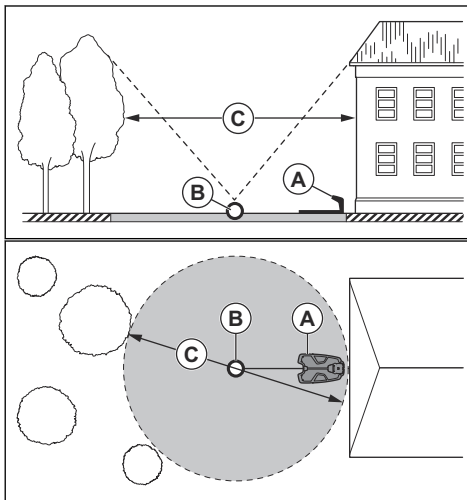
**VAROVÁNÍ:** Před zahájením instalace si přečtěte kapitolu o instalaci.

- Vytvořte si plánek oblasti a zaznamenejte všechny překážky.
- Na plánek si vyznačte, kam chcete umístit nabíjecí stanici, virtuální hranice, oblasti sečení a No-go zóny.
- Dodržujte pokyny pro vzdálenosti mezi objekty, které blokují výhled.
- Zasypte jámy v trávníku zeminou, aby byl povrch rovný.

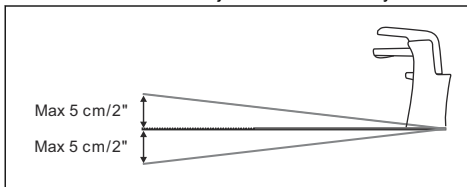
- Před instalací výrobku posečte trávu. Zajistěte, aby byla tráva vysoká maximálně 4 cm.

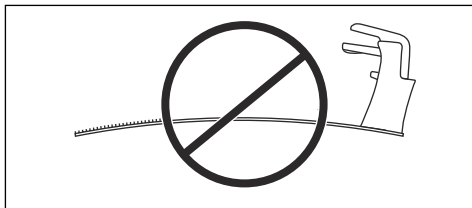
#### 3.1.3 Kontrola umístění nabíjecí stanice

- Umístěte nabíjecí stanici (A) na místo, kde má dokovací bod (B) volný výhled na oblohu. Dokovací bod nabíjecí stanice (B) je místo, kde se výrobek zastaví po vyjetí z nabíjecí stanice. Vzdálenost k dokovacímu bodu lze nastavit na 70–250 cm. Společnost GARDENA doporučuje mít před nabíjecí stanicí minimálně 6 m (C) volného místa.



- Dokovací bod musí být v oblasti nastavené virtuální hranici. Nabíjecí stanici lze umístit do oblasti, která je nastavena virtuální hranicí, nebo mimo ni.
- Nabíjecí stanici můžete umístit do garáže sekačky.
- Umístěte nabíjecí stanici do blízkosti elektrické zásuvky.
- Umístěte nabíjecí stanici na rovný povrch.
- Základní deska nabíjecí stanice nesmí být ohnutá.





- Pokud jsou v oblasti sečení svahy, společnost GARDENA doporučuje umístit nabíjecí stanici do dolní části oblasti.



**VAROVÁNÍ:** Nabíjecí stanici neinstalujte na místa, kde jsou v zemi přítomné kovové předměty. Kovové předměty mohou rušit signál nabíjecí stanice.

### 3.1.4 Kontrola umístění zdroje napájení



**VAROVÁNÍ:** Zajistěte, aby břity na výrobku nepřesekly nízkonapěťový kabel.



**VAROVÁNÍ:** Nízkonapěťový kabel nestáchejte do cívky a neinstalujte jej pod desku nabíjecí stanice. Stočení do cívky způsobuje rušení signálu z nabíjecí stanice.



- Umístěte zdroj napájení na místo se stříškou a ochranou proti slunci a dešti.
- Umístěte zdroj napájení na místo s dobrým prouděním vzduchu.
- Při připojení zdroje napájení k elektrické zásuvce používejte proudový chránič (RCD) s vypínacím proudem nepřesahujícím 30 mA.

Nízkonapěťové kabely různých délek jsou k dispozici jako příslušenství.

### 3.1.5 Instalace mapy



**VAROVÁNÍ:** Pokud se virtuální hranice nachází v blízkosti vodních těles, svahů, srázů nebo veřejných cest, musí být ohraničena ochrannou stěnou. Stěna musí být vysoká minimálně 15 cm.



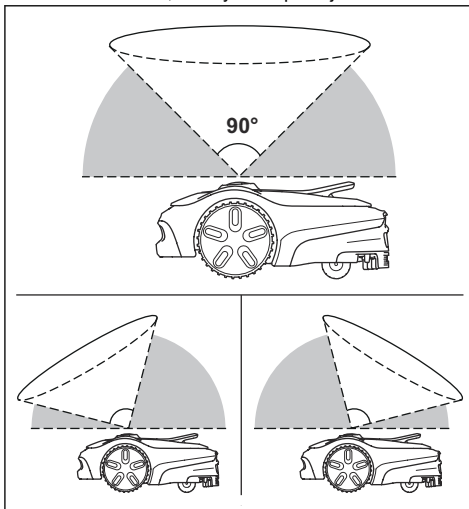
**VAROVÁNÍ:** Nenechte výrobek pracovat na šterku.

- Virtuální hranice vymezuje vnější hranice oblasti, ve které může výrobek pracovat. Uvnitř virtuální hranice můžete instalovat oblasti sečení, kde může výrobek sekat trávu. Můžete také instalovat No-go zóny, kde výrobek nesmí pracovat. V instalaci můžete mít pouze 1 virtuální hranici, ale můžete do ní umístit několik oblastí sečení a No-go zón.
- Aby mohl výrobek pracovat ohleduplně bez hluku, izolujte všechny překážky, například stromy, kořeny a kameny.

**Povšimněte si:** Pro provoz robotické sekačky je nutný dostatečný signál GNSS a dobré připojení k internetu. Tyto podmínky musí být také k dispozici v oblasti sečení, například na zahradě. Společnost GARDENA nenesie odpovědnost za kvalitu, funkci, pokrytí nebo hardwarové aktualizace, které jsou nezbytné pro použití nebo udržení tohoto připojení.

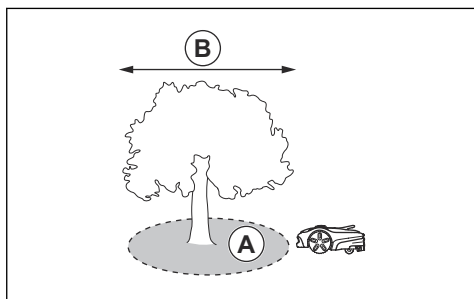
#### 3.1.5.1 Instalace v blízkosti budov a stromů

- Zajistěte, aby byla 90° výseč výhledu na oblohu volná v oblasti, kde výrobek pracuje.



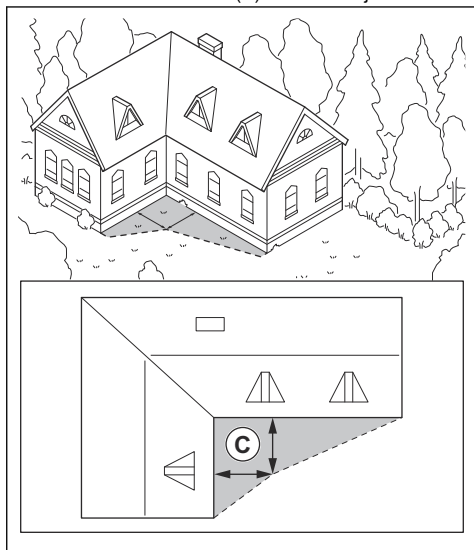
**Povšimněte si:** Pokud je výhled blokován, výrobek nemůže přijímat signály ze satelitu pro navigaci.

- Vytvořte No-go zónu (A) kolem stromů nebo skupiny stromů s korunami o průměru (B) větším než 4 m.

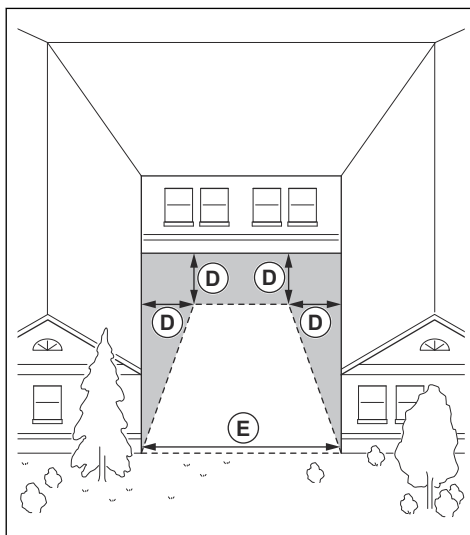


**Povšimněte si:** Stromy nebo skupina stromů s korunami o průměru (A) větším než 4 m mohou způsobit dočasné zastavení výrobku. Menší stromy obvykle nebrání provozu výrobku.

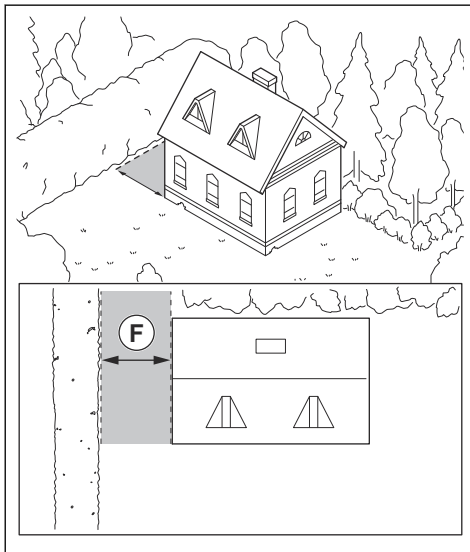
- U budov ve tvaru L nainstalujte virtuální hranici do minimální vzdálenosti (C) 1.5 m od objektu.



- Při instalaci virtuálních hranic v oblasti s budovou ve tvaru U zajistěte, aby byla vzdálenost (E) minimálně 6 m. Je-li budova vyšší než 3 m, zajistěte, aby byla vzdálenost (E) dvojnásobkem výšky nejvyšší budovy. Nainstalujte virtuální hranici v minimální vzdálenosti (D) 1.5 m od budovy.



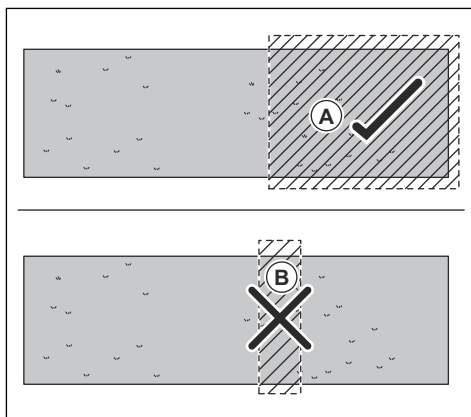
- Ujistěte se, že oblasti mezi objekty jsou široké (F) minimálně 4 m.



- Pro zajištění dobrých výsledků sečení musí být šířka průchodu bez překážek minimálně 1 m.

### 3.1.5.2 Posouzení instalace No-go zón

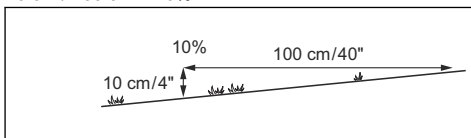
- Vytvořte No-go zóny kolem objektů větších než 2 x 2 m.
- Ujistěte se, že No-go zóna je velká minimálně 30 x 30 cm.
- Ujistěte se, že No-go zóna pokrývá celou oblast (A), do které výrobek nesmí vjet.



**Povšimněte si:** Nevytvářejte No-go zónu (B) přes oblast sečení, abyste zabránili výrobku ve vjezdu do částí oblasti sečení.

### 3.1.5.3 Instalace objektů mapy na svahu

Výrobek dokáže pracovat na svazích s 30% sklonem. Sklon (%) se počítá jako výška na každý metr. Příklad: 10 cm / 100 cm = 10%.



- Na svazích se sklonem větším než 30% uvnitř virtuální hranice izolujte svah pomocí No-go zóny.
- Na svazích vedle veřejných cest vytvořte plot nebo ochrannou stěnu podél vnějšího okraje svahu. Stěna musí být vysoká minimálně 15 cm.
- Nainstalujte virtuální hranice na svahy, které mají maximálně 15% sklon.

## 3.2 Instalace výrobku

### 3.2.1 Instalace nabíjecí stanice



**VAROVÁNÍ:** Je zakázáno dělat do desky nabíjecí stanice další otvory.



**VAROVÁNÍ:** Nešlapejte na základní desku nabíjecí stanice.

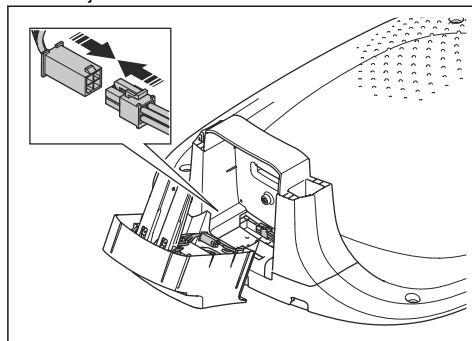


**VÝSTRAHA:** Před připojením zástrček nízkonapětového kabelu ke zdroji napájení

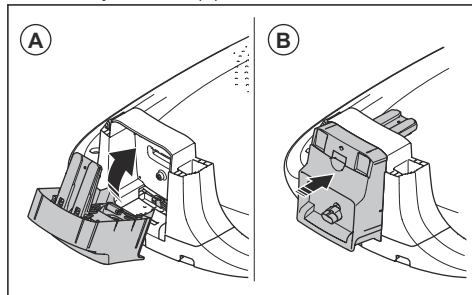
zkontrolujte, zda jsou zástrčky i zdroj čisté a suché.

Při připojení zdroje napájení použijte výhradně zásuvku připojenou k proudovému chrániči.

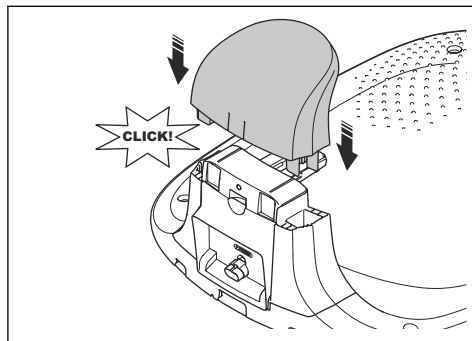
1. Je nezbytné přečíst si pokyny k nabíjecí stanici a porozumět jim. Další informace jsou uvedeny v části *Kontrola umístění nabíjecí stanice na straně 14*.
2. Připojte kabel nabíjecího modulu ke kabelu nabíjecí stanice.



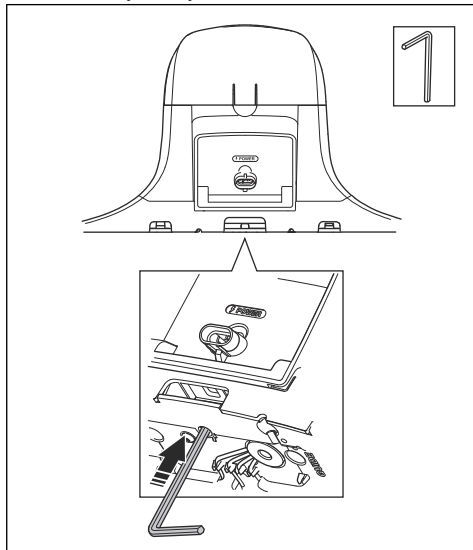
3. Nakloňte nabíjecí modul (A) a zatlačte jej na místo v nabíjecí stanici (B).



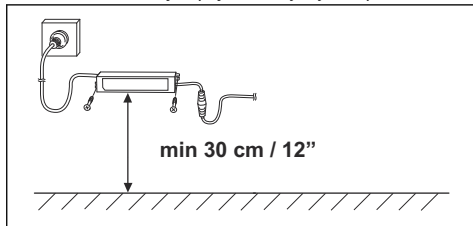
4. Nainstalujte horní část nabíjecí stanice na nabíjecí stanici.



5. Pokud je nutné nabíjecí modul vyjmout, zatlačte svorky zespodu pomocí šestihranného klíče. Odmontujte nabíjecí modul.



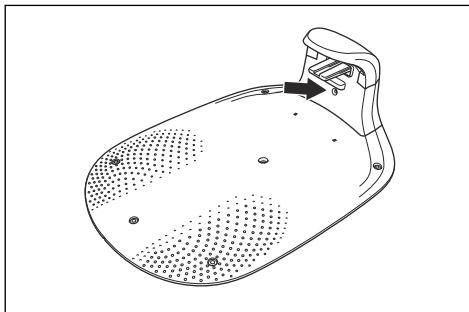
6. Umístěte nabíjecí stanici na vybrané místo.
7. Připojte nízkonapětový kabel k nabíjecí stanici a ke zdroji napájení.
8. Umístěte zdroj napájení do výšky alespoň 30 cm.



9. Připojte napájecí kabel k zásuvce 100–240 V.
10. Připevněte nízkonapětový kabel k zemi pomocí kolíků nebo kabel zakopejte.
11. Připevněte nabíjecí stanici k zemi pomocí přiložených šroubů.

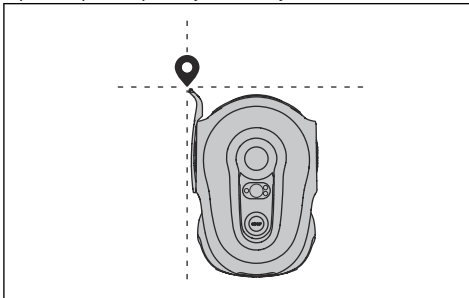
### 3.2.2 Vizuální kontrola nabíjecí stanice

1. Ujistěte se, že kontrolka LED na nabíjecí stanici svítí.

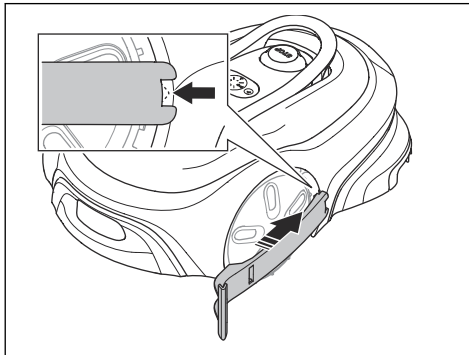


### 3.2.3 Montáž a demontáž instalační pomůcky

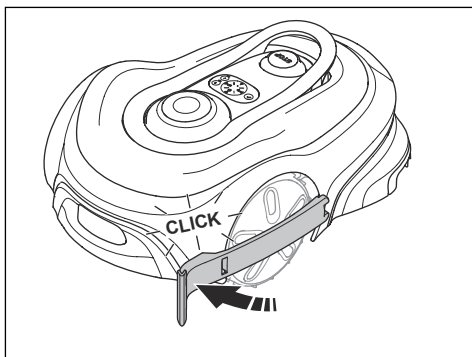
Při instalaci objektů mapy směřuje instalační pomůcka k přesné poloze přidáných trasových bodů.



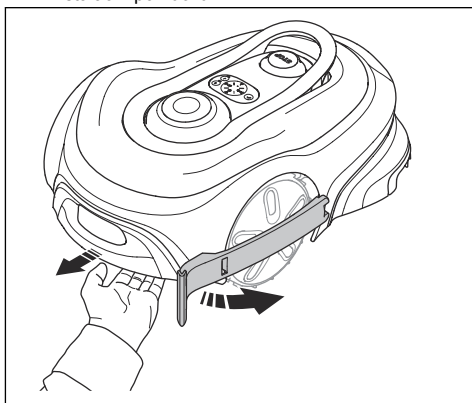
1. Umístěte zadní konec instalační pomůcky do polohy na těle v blízkosti zadní části předního kola.



2. Zatlačte přední konec instalační pomůcky do polohy na těle. Ujistěte se, že uslyšíte cvaknutí.



3. Po instalaci objektů mapy odstraňte instalační pomůcku. Opatrně zatáhněte za tělo a vyjměte instalační pomůcku.



### 3.2.4 Stažení aplikace GARDENA smart system a spárování

1. Nainstalujte systém GARDENA smart Gateway a připojte jej k internetu.

**Povšimněte si:** Přečtěte si pokyny pro systém GARDENA smart Gateway, kde naleznete další informace o připojení systému GARDENA smart Gateway.

2. Stáhněte si aplikaci GARDENA smart system do mobilního zařízení.
3. Zaregistrujte se jako uživatel a přihlaste se do aplikace.
4. V aplikaci vyberte možnost *Zahrnout výrobek*.
5. Jako kategorii výrobků vyberte *Robotické sekačky* a váš model.
6. Stisknutím tlačítka **Konektivita** na výrobku aktivujte režim párování.
7. Postupujte podle pokynů v aplikaci.

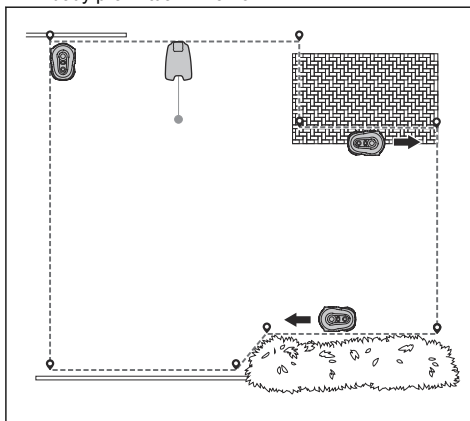
### 3.2.5 Instalace mapy

Přečtěte si a pochopte informace a pokyny popisující, kam nainstalovat virtuální hranici, oblasti sečení a No-go zóny. Další informace jsou uvedeny v části *Instalace mapy na strani 15*.

Při nastavování trasových bodů použijte aplikaci GARDENA smart system a ovládejte výrobek pomocí dálkového ovládání. Postupujte podle pokynů v aplikaci a části *Ovládání výrobku pomocí dálkového ovládání na strani 20*.

#### 3.2.5.1 Instalace virtuální hranice

1. Otevřete aplikaci GARDENA smart system a vyberte virtuální hranici.
2. Jed'te výrobkem po směru hodinových ručiček kolem vnějšího okraje instalace a nastavte trasové body pro virtuální hranici.



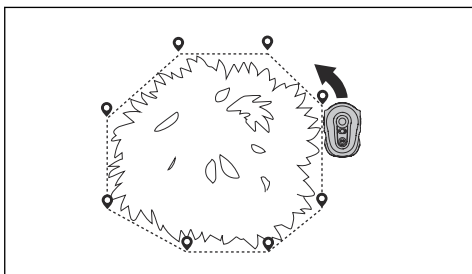
#### 3.2.5.2 Instalace oblastí sečení

1. Otevřete aplikaci GARDENA smart system a vyberte oblast sečení.
2. Pomocí aplikace můžete nastavit a upravit trasové body, a definovat tak oblasti sečení, ve kterých bude sekačka sekat trávu.

**Povšimněte si:** K instalaci oblastí sečení nemusíte používat dálkové ovládání.

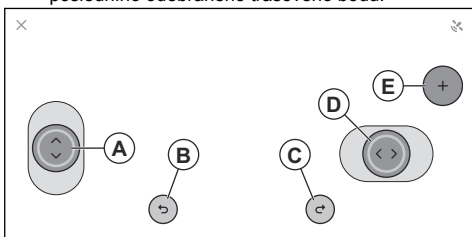
#### 3.2.5.3 Instalace No-go zóny

1. Otevřete aplikaci GARDENA smart system a přejděte na mapu. Vyberte pero a poté No-go zónu.
2. Jed'te výrobkem proti směru hodinových ručiček kolem vybrané oblasti a nastavte trasové body pro No-go zóny.



### 3.2.6 Ovládání výrobku pomocí dálkového ovládání

- Otevřete aplikaci GARDENA smart system.
- Stiskněte tlačítko **Dálkové ovládání** na výrobku.
- Tlačítka **nahoru/dolů** (A) se používají k pohybu výrobku dopředu, a dozadu.
- Tlačítka **doleva/doprava** (D) se používají k zatáčení výrobkem doleva a doprava.
- Tlačítko **+** (E) se používá k přidání trasového bodu na mapu.
- Tlačítko **zpět** (B) se používá k odebrání posledního trasového bodu.
- Tlačítko **znovu** (C) se používá k obnovení posledního odebraného trasového bodu.



**Povšimněte si:** Pokud výrobek ovládáte pomocí dálkového ovládání, jděte 2–3 m za výrobkem. Použijte dálkové ovládání k ovládání výrobku při instalaci objektů mapy, nezvedejte výrobek a nepřenášejte ho mezi trasovými body.

---

## 4 Nastavení

---

K úpravě nastavení výrobku použijte aplikaci GARDENA smart system.

### 4.1 Nastavení plánu

Výrobek má maximální dobu sečení pro každý den. Doba provozu výrobku můžete nastavit v plánu. Doba provozu zahrnuje sečení, vyhledávání a nabíjení. Doba provozu se může lišit z mnoha důvodů, například kvůli uspořádání oblasti sečení, intenzitě růstu trávy a stáří baterie.



**VAROVÁNÍ:** Nesečte trávnik více, než je nutné, aby nedošlo k opotřebení výrobku a poškození trávniku.

### 4.2 SensorControl



Funkce *SensorControl* automaticky upravuje dobu sečení podle růstu trávy. Výrobek nemůže být v provozu déle, než je nastaveno v nastavení plánu. Výrobek přestane sekat a vrátí se do nabíjecí stanice, pokud zjistí, že je tráva posečena. První provoz v daný den je nastaven v nastavení plánu. Výrobek dokončí 1 cyklus sečení a potom funkce *SensorControl* zvolí, zda bude výrobek pokračovat v činnosti.

Funkce *SensorControl* má 3 úrovně: *Nízká*, *Střední* a *Vysoká*. Při úrovni *Nízká* výrobek pracuje delší dobu. Při úrovni *Vysoká* výrobek pracuje kratší dobu.

**Povšimněte si:** Při použití funkce *SensorControl* doporučujeme umožnit funkci *SensorControl* maximální možnou provozní dobu. Neomezujte plán více, než je nutné. Zkontrolujte také, zda je žací kotouč čistý a zda jsou břitzy v dobrém stavu.

### 4.3 Trim-to-Edge

Funkce *Trim-to-Edge* umožňuje výrobku sekat v blízkosti okrajů trávniku. Můžete vybrat ze 2 nastavení výrobku:

- *Podél okraje oblasti sečení.* Když se výrobek pohybuje podél virtuální hranice oblasti sečení, používá vzor sečení funkce *Trim-to-Edge*. Tato funkce zajišťuje, že výrobek poseče trávu na okraji.
- *Při kolizi.* Když výrobek narazí do nějakého objektu, například do stromu, přejde na vzor sečení funkce *Trim-to-Edge*. Tato funkce zajišťuje, že výrobek poseče trávu kolem objektu.

### 4.4 Senzor mrazu

Tráva je velmi citlivá na opotřebení, pokud je zahrada pokryta námrazou. Je-li aktivován *Senzor mrazu*, výrobek nesmí sekat trávu, pokud je teplota nižší než 5 °C. V továrním nastavení je tato funkce deaktivována.

**Povšimněte si:** Senzor mrazu se nachází uvnitř podvozku a na okolní teplotu může reagovat se zpožděním.

### 4.5 PIN kód

Při prvním použití výrobku musíte zadat tovární PIN kód 1234. PIN kód můžete změnit v aplikaci. PIN kód musí mít 4 číslice. K nastavení nového PIN kódu můžete použít číslice 1–4. Další informace jsou uvedeny v části *Používání klávesnice na straně 10*.

### 4.6 Obnovení továrního nastavení

Tato funkce slouží k resetování všech uživatelských nastavení. Můžete také odebrat výrobek z aplikace GARDENA smart system.

**Povšimněte si:** Pokud vyberete možnost *Obnovení továrního nastavení*, *PIN kód* a *Zprávy* se neresetují. Můžete také odebrat výrobek z aplikace GARDENA smart system.

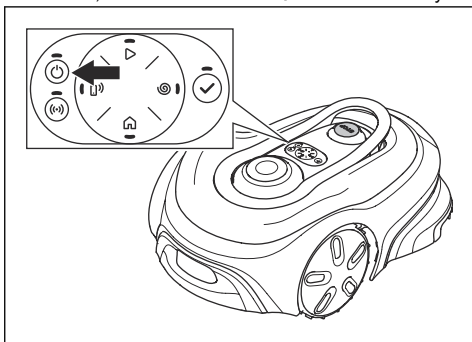
## 5 Provoz

### 5.1 Použití tlačítka ZAP/VYP



**VÝSTRAHA:** Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

- Stisknutím tlačítka **ZAP/VYP** na 3 sekundy zapnete výrobek. Zkontrolujte, zda se rozsvítí kontrolka LED.
- Výrobek je zapnutý a v úsporném režimu, pokud kontrolka LED bliká. Chcete-li ukončit úsporný režim, stiskněte tlačítko **ZAP/VYP** na 3 sekundy.



- Stisknutím tlačítka **ZAP/VYP** na 3 sekundy vypnete výrobek. Ujistěte se, že kontrolka LED zhasne.

**Povšimněte si:** Výrobek nelze vypnout, když je v nabíjecí stanici.

#### 5.1.1 Kontrolka

Kontroly na klávesnici zobrazují provozní režim výrobku, viz část *Stavová kontrolka LED na klávesnici na strani 11*.

### 5.2 Spuštění výrobku

1. Stiskněte tlačítko **ZAP/VYP** po dobu 3 sekund.
2. Pomocí tlačítek na klávesnici zadejte PIN kód a stiskněte tlačítko **OK**. Viz část *PIN kód na strani 21*.
3. Vyberte provozní režim. Viz část *Provozní režimy na strani 22*.

**Povšimněte si:** V prvních týdnech po instalaci může být vnímaná hladina zvuku při sečení trávy vyšší, než jste očekávali. Pokud bude výrobek pravidelně sekat trávu, po určité době se vnímaná hladina hluku velmi sníží.

### 5.3 Provozní režimy

K dispozici jsou následující provozní režimy:

- *Sečení podle plánu*
- *Přeskočit plán*
- *SpotCut*
- *Zaparkovat / plán*
- *Zaparkovat*

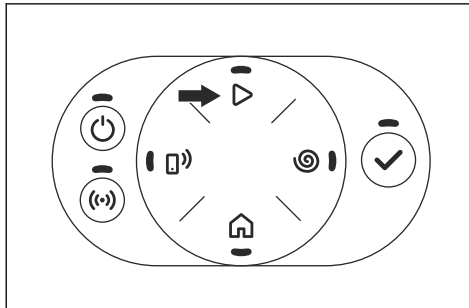
#### 5.3.1 Sečení podle plánu

*Sečení podle plánu* je standardní provozní režim, ve kterém výrobek automaticky seče a nabíjí se.

##### 5.3.1.1 Nastavení sečení podle plánu

Nastavení lze vybrat na řídicím panelu v aplikaci nebo pomocí klávesnice na výrobku:

1. Stiskněte tlačítko **STOP**.
2. Stiskněte tlačítko **Start** na 1 sekundu.



3. Stiskněte tlačítko **OK**.

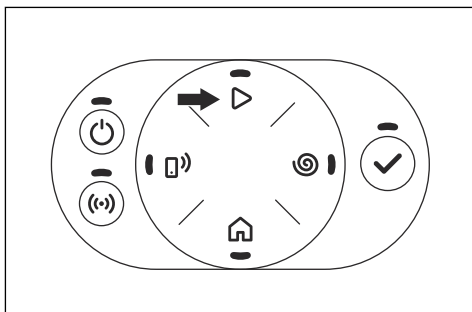
#### 5.3.2 Přeskočit plán

Výběrem možnosti *Přeskočit plán* dočasně přeskočíte nastavení plánu. Můžete zvolit přeskočení nastavení plánu po dobu 3 hodin. Výrobek nelze nastavit tak, aby sekal déle, než je maximální doba sečení pro každý den.

##### 5.3.2.1 Přeskočení plánu

Nastavení lze vybrat na řídicím panelu v aplikaci nebo pomocí klávesnice na výrobku:

1. Stiskněte tlačítko **STOP**.
2. Stiskněte tlačítko **Start** na 3 sekundy.



3. Stiskněte tlačítko **OK**.

### 5.3.3 SpotCut

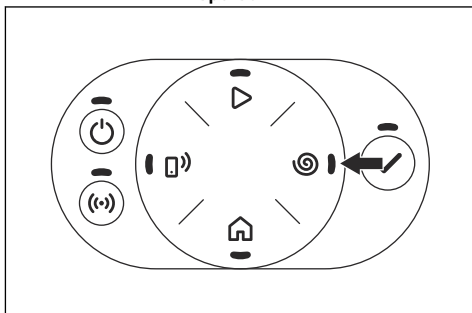
Použijte funkci *SpotCut*, pokud chcete rychle posekat oblast, ve které byla tráva posečena méně než v jiných částech zahrady. Výrobek je nutné ručně přemístit na vybranou plochu.

Funkce SpotCut znamená, že výrobek seče do spirály, aby posekal trávu v oblasti, ve které byl spuštěn. Po dokončení úkolu se výrobek automaticky přepne zpět do režimu *Sečení podle plánu*.

#### 5.3.3.1 Aktivace funkce SpotCut

Tuto funkci lze nastavit pomocí klávesnice na výrobku.

1. Stiskněte tlačítko **STOP**.
2. Stiskněte tlačítko **SpotCut** na 1 sekundu.



3. Stiskněte tlačítko **OK**.

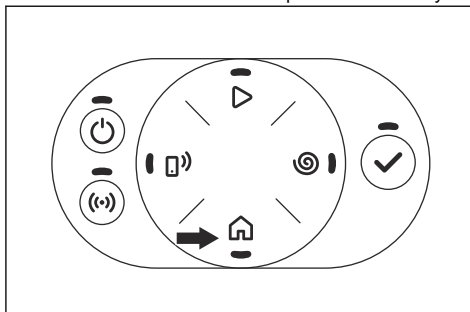
### 5.3.4 Parkování / plán

Provozní režim *Parkování / plán* znamená, že se výrobek vrátí zpět do nabíjecí stanice a zůstane tam do dalšího plánu. Pokud byl výrobek v provozu maximální dobu sečení pro daný den, začne znovu pracovat následující den. Další informace jsou uvedeny v části *Nastavení plánu na straně 21*.

#### 5.3.4.1 Zaparkování výrobku a opětovné zahájení provozu pomocí dalšího plánu

Nastavení lze vybrat na řídicím panelu v aplikaci nebo pomocí klávesnice na výrobku:

1. Stiskněte tlačítko **STOP**.
2. Stiskněte tlačítko **Parkování** po dobu 1 sekundy.



3. Stiskněte tlačítko **OK**.

**Povšimněte si:** Chcete-li změnit provozní režim výrobku, stiskněte tlačítko **STOP** a výrobek bude v klidovém režimu, ve kterém můžete nastavit provozní režim.

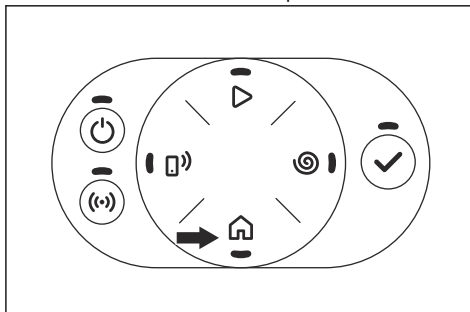
### 5.3.5 Parkování

Provozní režim *Parkování* znamená, že se výrobek vrátí do nabíjecí stanice a zůstane tam, dokud nebude zvolen jiný provozní režim.

#### 5.3.5.1 Zaparkování výrobku

Nastavení lze vybrat na řídicím panelu v aplikaci nebo pomocí klávesnice na výrobku:

1. Stiskněte tlačítko **STOP**.
2. Stiskněte tlačítko **Parkování** po dobu 3 sekund.

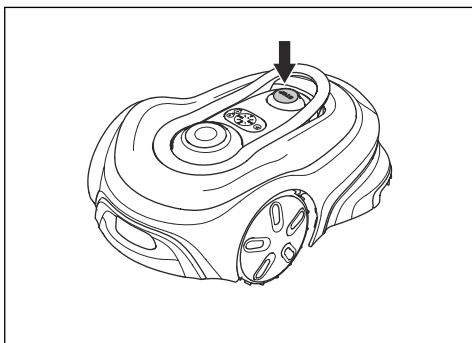


3. Stiskněte tlačítko **OK**.

**Povšimněte si:** Chcete-li změnit provozní režim výrobku, stiskněte tlačítko **STOP** a poté vyberte provozní režim.

## 5.4 Zastavení výrobku

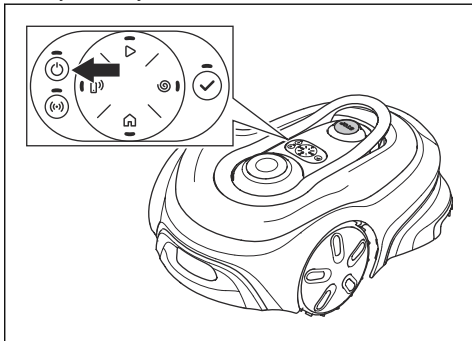
1. Stiskněte tlačítko **STOP** na horní straně výrobku.



**Povšimněte si:** Po stisknutí tlačítka **STOP** bude výrobek v klidovém režimu. Výrobek se zastaví a motor žacího systému se zastaví.

## 5.5 Vypnutí výrobku

1. Stiskněte tlačítko **STOP**.
2. Stisknutím tlačítka **ZAP/VYP** na 3 sekundy vypněte výrobek. Ujistěte se, že kontrolka LED zhasne.



**Povšimněte si:** Výrobek nelze vypnout, když je v nabíjecí stanici.

## 5.6 Nabití baterie

Když je výrobek nový nebo po dlouhodobém skladování, může být baterie vybitá. Pokud je baterie vybitá, je nutné výrobek nabít. Výrobek můžete po nabití baterie opět používat.

**Povšimněte si:** Při úplném vybití baterie je doba nabíjení přibližně 24 hodin.

1. Umístěte výrobek do nabíjecí stanice tak, aby se nabíjecí proužky dotýkaly kontaktních proužků.
2. V aplikaci GARDENA smart system nebo na klávesnici zkontrolujte, že se výrobek nabíjí.

## 5.7 Nastavení výšky sečení

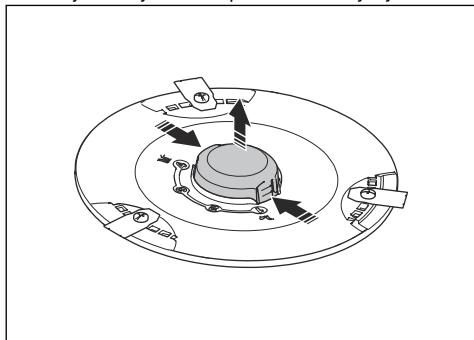
Můžete si vybrat ze 4 různých výšek sečení. Žací kotouč má značky pro každý krok. Krok 1 je nejnižší výška a krok 4 je nejvyšší výška. Tovární nastavení je 4.

### 5.7.1 Nastavení výšky sečení

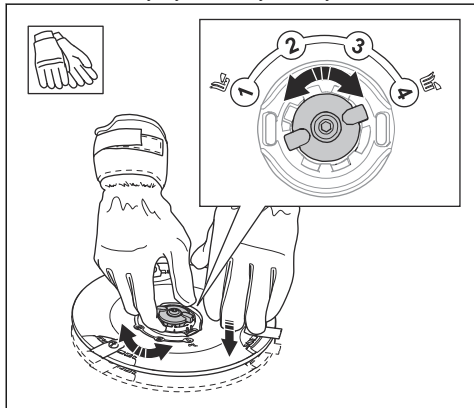


**VÝSTRAHA:** Používejte ochranné rukavice.

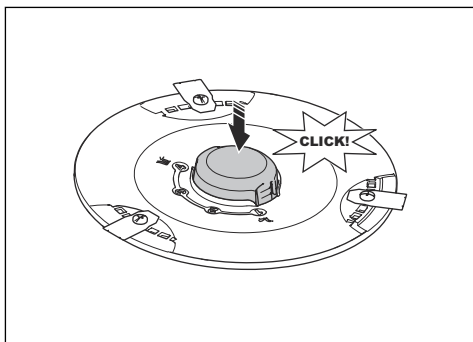
1. Stiskněte tlačítko **STOP**.
2. Stisknutím tlačítka **ZAP/VYP** na 3 sekundy vypněte výrobek. Ujistěte se, že kontrolka LED nesvítí.
3. Položte výrobek žacím kotoučem nahoru na měkký a čistý povrch.
4. Sejměte kryt knoflíku pro nastavení výšky sečení.



5. Zatlačte žací kotouč dolů a otáčením knoflíku pro nastavení výšky sečení vyberte výšku sečení.



6. Uvolněte žací kotouč.
7. Nasadte kryt knoflíku pro nastavení výšky sečení.



## 6 Údržba

### 6.1 Úvod – údržba



**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby výrobku výrobek vypněte.



**VÝSTRAHA:** Používejte ochranné rukavice.

Pokud chcete zajistit lepší provozní výsledky a delší životnost, výrobek pravidelně čistěte a měňte opotřebované díly.

Když je výrobek nový, kontrolujte žací kotouče a bříty každý týden. Pokud je opotřebení nízké, můžete prodloužit interval pro příští kontrolu žacích kotoučů a břitů. V případě velkého opotřebení kotouče a bříty pravidelně kontrolujte.

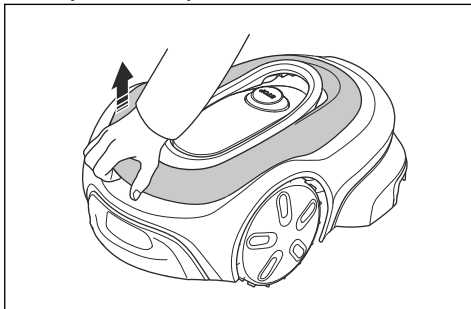
Je důležité, aby se žací kotouč snadno otáčel a aby nebyly poškozené hrany břitů. Obvyklá životnost břitů je 4 až 7 týdnů. Následující podmínky mohou prodloužit nebo zkrátit životnost břitů:

- Doba provozu a rozměry oblasti sečení.
- Délka a tloušťka stébel trávy.
- Hlinitá nebo písčitá půda a použití hnojiv.
- Objekty jako šišky, nářadí, kameny a kořeny v oblasti sečení.

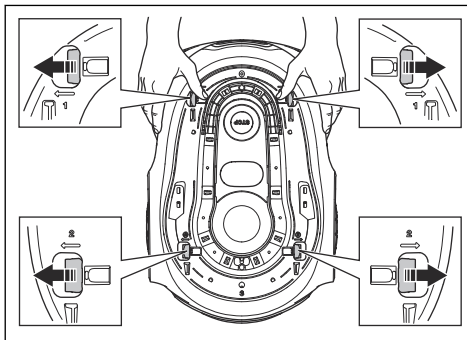
**Povšimněte si:** S tupými bříty může být výsledek sečení neuspokojivý. Informace o postupu výměny břitů najdete v části *Výměna břitů na strani 27*.

### 6.2 Demontáž těla výrobku

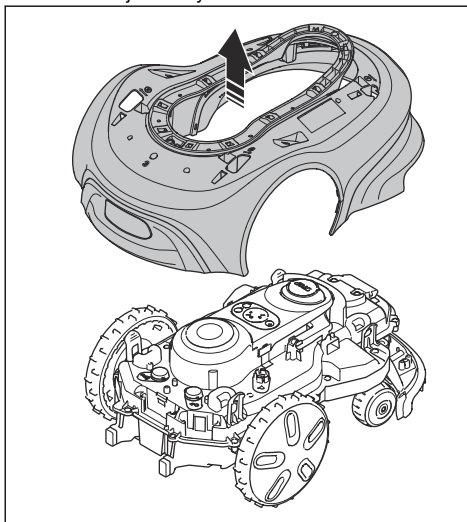
1. Sejměte horní kryt.



2. Zatlačte na svorky na zadní straně těla výrobku.



3. Zatlačte na svorky na přední straně těla výrobku.
4. Odmontujte tělo výrobku z šasi.



### 6.3 Čištění výrobku



**VAROVÁNÍ:** K čištění výrobku nepoužívejte vysokotlaký čistič. K čištění nepoužívejte rozpouštědla.



**VÝSTRAHA:** Používejte ochranné rukavice.

Společnost GARDENA doporučuje používat speciální soupravu pro čištění a provádění údržby. Další informace získáte v servisu GARDENA.

### 6.3.1 Čištění výrobku

1. Demontujte tělo výrobku. Další informace jsou uvedeny v části *Demontáž těla výrobku na straně 26*.



**VAROVÁNÍ:** Při čištění výrobku z něj nedemontujte žádné další díly.

2. Vyčistěte tělo výrobku a šasi kartáčem a tekoucí vodou.
3. Nainstalujte tělo výrobku a horní kryt.

### 6.3.2 Čištění podvozku a žacího kotouče



**VÝSTRAHA:** Používejte ochranné rukavice.

Jednou týdně zkontrolujte žací kotouče a bříty.

1. Stiskněte tlačítko **STOP**.
2. Stisknutím tlačítka **ZAP/VYP** na 3 sekundy vypněte výrobek. Ujistěte se, že kontrolka LED na klávesnici zhasne.
3. Postavte výrobek na bok.
4. Zkontrolujte, zda nejsou bříty poškozené a zda se mohou bříty a žací kotouče volně otáčet.
5. Očistěte žací kotouče a šasi kartáčem a tekoucí vodou.

### 6.3.3 Čištění kol

Pokud jsou kola zablokována trávou, výrobek na svazích nepodává uspokojivý výkon.

- K čištění kol používejte měkký kartáč.

### 6.3.4 Čištění těla výrobku

- Tělo výrobku čistěte navlhčeným hadříkem a jemným mýdlovým roztokem.

### 6.3.5 Čištění nabíjecích a kontaktních proužků

1. K čištění nabíjecích a kontaktních proužků použijte jemný brusný papír.

### 6.3.6 Čištění nabíjecí stanice



**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby nebo čištěním nabíjecí stanice či zdroje napájení odpojte zdroj napájení ze zásuvky.



**VAROVÁNÍ:** K čištění nabíjecí stanice nepoužívejte vysokotlaký čistič ani tekoucí vodu.

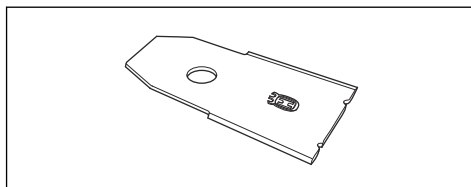
**Povšimněte si:** Výrobek nemůže vjet do nabíjecí stanice, pokud jsou uvnitř předměty. Čistěte pravidelně nabíjecí stanici.

- Očistěte nabíjecí stanici od trávy, větviček a dalších předmětů.

### 6.4 Výměna břitů



**VÝSTRAHA:** Společnost GARDENA může zaručit bezpečnost pouze při použití originálních břitů GARDENA s vyraženým logem H s korunkou.



**VÝSTRAHA:** Při výměně břitů je nutné vyměnit šrouby. Použité šrouby se mohou rychle opotřebovat a způsobit uvolnění bříty, což může vést k vážnému zranění.

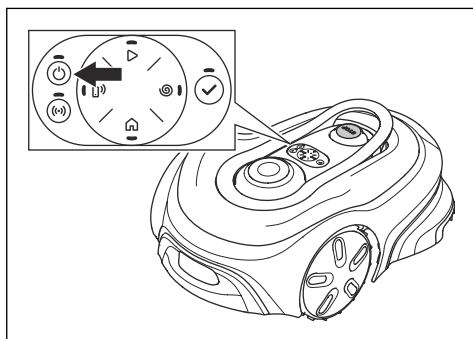


**VÝSTRAHA:** Používejte ochranné rukavice.

Opotřeбенé nebo poškozené bříty vyměňte, aby byl zajištěn bezpečný provoz. Bříty pravidelně vyměňujte, aby byly výsledky sečení uspokojivé a spotřeba energie nízká. Při výměně je nutno vyměnit všechny 3 bříty a všechny šrouby najednou, aby byl žací systém vyvážený.

### 6.4.1 Výměna nožů

1. Stiskněte tlačítko **STOP**.
2. Stisknutím tlačítka **ZAP/VYP** na 3 sekundy vypněte výrobek. Ujistěte se, že kontrolka LED na klávesnici zhasne.



3. Položte výrobek žacím kotoučem nahoru na měkký a čistý povrch.
4. Vyšroubujte 3 šrouby a břity z každého žacího kotouče.
5. Namontujte nové břity a šrouby.
6. Zkontrolujte, zda se břity mohou volně otáčet.

## 6.5 Aktualizace firmwaru

Společnost GARDENA pravidelně aktualizuje firmware a aplikaci GARDENA smart system pro výrobek.

### 6.5.1 Aktualizace firmwaru pomocí aplikace GARDENA smart system

Je-li k dispozici nový firmware, zobrazí se v aplikaci oznámení, ve kterém můžete vybrat, zda chcete nový firmware nainstalovat.

### 6.5.2 Aktualizace aplikace GARDENA smart system

Aplikace GARDENA smart system je pravidelně aktualizována. Aktualizujte aplikaci v obchodě App Store nebo Google Play, abyste měli nejnovější verzi.

## 6.6 Baterie



**VAROVÁNÍ:** Před uskladněním výrobku nabijte baterii. Pokud není baterie plně nabitá, může dojít k poškození baterie.

Pokud se doba provozu výrobku mezi nabíjením zkrátí oproti obvyklému stavu, znamená to, že je baterie na konci své životnosti. Chcete-li prodloužit provozní dobu, vyměňte baterii.

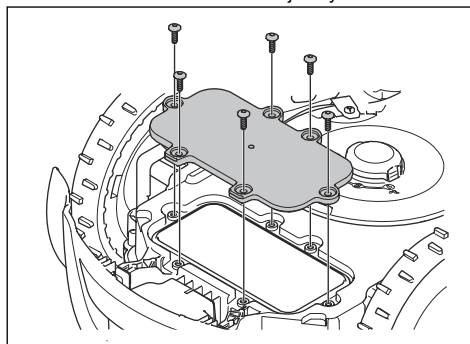
**Povšimněte si:** Životnost baterie souvisí s délkou sezóny a s tím, kolik hodin denně se výrobek používá. V případě dlouhé sezóny nebo velkého počtu hodin provozu denně je potřeba měnit baterii častěji.

## 6.6.1 Demontáž a montáž baterie

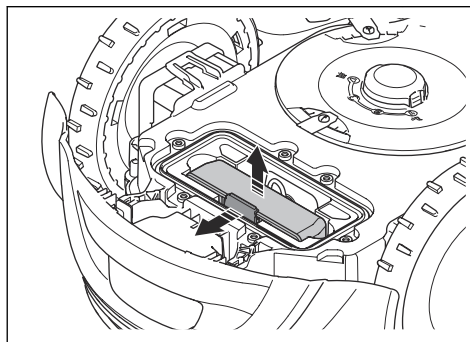


**VAROVÁNÍ:** Pokud je pouzdro baterie poškozené, neinstalujte baterii ani ji nepoužívejte. Další informace jsou uvedeny v části *Likvidace na straně 37*.

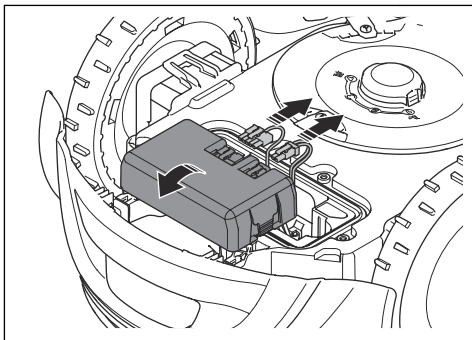
1. Stisknutím tlačítka **ZAP/VYP** na 3 sekundy vypněte výrobek. Ujistěte se, že kontrolka LED nesvítí.
2. Položte výrobek žacím kotoučem nahoru na měkký a čistý povrch.
3. Vyšroubujte 6 šroubů na krytu baterie pomocí šroubováku Torx 20 a sundejte kryt baterie.



4. Zatlačte na svorky, které drží baterii, a zvedněte baterii.



5. Odpojte 2 kabely od baterie.



6. Vyměňte baterii.
7. Instalaci baterie proveďte v opačném pořadí.  
Namontujte šrouby utahovacím momentem 1,8 Nm.

## 6.7 Zimní servis

Před zimním uskladněním nechte provést servis výrobku v servisu GARDENA. Pravidelný zimní servis udržuje výrobek v dobrém stavu a zajišťuje co nejlepší podmínky pro novou sezónu, během níž bude výrobek nepřetržitě používán.

Servis obvykle zahrnuje následující činnosti:

- Důkladné očištění těla, šasi, žacího kotouče a všech dalších pohyblivých částí.
- Vyzkoušení funkce a součástí výrobku.
- Kontrola a případně výměna opotřebovaných součástí, např. břitů a ložisek.
- Vyzkoušení kapacity baterie výrobku a případné doporučení výměny.
- Je-li k dispozici nový firmware, výrobek se aktualizuje.

## 7 Odstraňování problémů

### 7.1 Zprávy

V aplikaci se mohou zobrazit zprávy uvedené v následující tabulce. Pokud se stejná zpráva zobrazuje často, obraťte se na autorizovaného prodejce GARDENA.

| Zpráva                                   | Příčina                                                                                                                         | Akce                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Levý/Pravý motor kola zablokovaný</i> | Na hnacím kole je tráva nebo nečistota.                                                                                         | Odstraňte trávu nebo jiné předměty.                                                                                                                                |
| <i>Zablokovaný žací systém</i>           | Žací kotouč je obalený trávou nebo jinými předměty.                                                                             | Odstraňte trávu nebo jiné předměty.                                                                                                                                |
|                                          | Žací kotouč je ve vodě.                                                                                                         | Přesuňte výrobek a zabraňte hromadění vody v oblasti sečení.                                                                                                       |
|                                          | Tráva je příliš vysoká.                                                                                                         | Před instalací výrobku posečte trávu. Zajistěte, aby byla tráva vysoká maximálně 4 cm.                                                                             |
| <i>Uvázla</i>                            | Výrobek se nachází za několika překážkami na malém prostoru.                                                                    | Zkontrolujte plochu a odstraňte překážky, které brání výrobku v pohybu z místa.                                                                                    |
| <i>Mimo pracovní oblast</i>              | Svah v oblasti sečení poblíž virtuální hranice má příliš velký sklon. V důsledku toho se výrobek pohybuje mimo pracovní oblast. | Zkontrolujte, zda je oblast sečení nainstalována správně. Další informace jsou uvedeny v části <i>Instalace mapy na straně 19</i> .                                |
|                                          | Rušení od kovových objektů v blízkosti nabíjecí stanice, jako jsou ploty, ocelové výztuhy nebo kabely v zemi.                   | Změňte umístění nabíjecí stanice.                                                                                                                                  |
| <i>Vybitá baterie</i>                    | Výrobek nemůže najít nabíjecí stanici.                                                                                          | Výrobek nemá přesnou polohu. Zjistěte, proč není satelitní pokrytí v této oblasti dobré. Další informace jsou uvedeny v části <i>Instalace mapy na straně 15</i> . |
|                                          |                                                                                                                                 | Na ploše je překážka, která brání výrobku v nalezení nabíjecí stanice.                                                                                             |
|                                          | Baterie je na konci své životnosti.                                                                                             | Vyměňte baterii. Další informace jsou uvedeny v části <i>Baterie na straně 28</i> .                                                                                |
|                                          | Anténa nabíjecí stanice je poškozená.                                                                                           | Pokud kontrolka LED na nabíjecí stanici bliká červeně, anténa nabíjecí stanice je poškozená. Obraťte se na autorizovaný servis.                                    |
| <i>Prokluzování</i>                      | Výrobek se zachytil o nějakou překážku a prokluzuje.                                                                            | Uvolněte výrobek a odstraňte příčinu problému. Je-li to způsobeno mokrou trávou, počkejte s použitím výrobku, dokud tráva nevyschne.                               |
|                                          | Instalace zahrnuje strmý svah.                                                                                                  | Strmé svahy je nutné izolovat. Další informace jsou uvedeny v části <i>Instalace objektů mapy na svahu na straně 17</i> .                                          |
| <i>Levý/pravý motor kola přetížený</i>   | Na hnacím kole je tráva nebo nečistota.                                                                                         | Odstraňte trávu nebo předměty z hnacího kola.                                                                                                                      |

| <b>Zpráva</b>                               | <b>Příčina</b>                                                                                                                        | <b>Akce</b>                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Kolize / Problém s kolizním senzorem</i> | Přední kola na výrobku jsou zablokována.                                                                                              | Uvolněte výrobek a odstraňte příčinu problému. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis GARDENA.                                                                                                             |
| <i>Zablokovaná nabíjecí stanice</i>         | Kontakt mezi nabíjecími proužky na výrobku a kontaktními proužky na nabíjecí stanici není dobrý. Výrobek se několikrát pokusil nabít. | K čištění nabíjecích a kontaktních proužků použijte jemný brusný papír. Umístěte výrobek do nabíjecí stanice a zkontrolujte, zda jsou nabíjecí a kontaktní proužky v kontaktu.                                  |
|                                             | Předmět brání vjezdu výrobku do nabíjecí stanice.                                                                                     | Odstraňte překážku.                                                                                                                                                                                             |
|                                             | Nabíjecí stanice je nakloněná nebo prohnutá.                                                                                          | Umístěte základní desku na vodorovný povrch.                                                                                                                                                                    |
| <i>Zaklíněna v nabíjecí stanici</i>         | Nějaký předmět brání výjezdu výrobku z nabíjecí stanice.                                                                              | Odstraňte překážku.                                                                                                                                                                                             |
| <i>Pěrvácená</i>                            | Výrobek je v nesprávné poloze, je příliš nakloněn nebo vzhůru nohama.                                                                 | Uvedte výrobek do správné polohy.                                                                                                                                                                               |
| <i>Zvednuta</i>                             | Senzor zvednutí byl aktivován z důvodu zvednutí výrobku.                                                                              | Zkontrolujte, zda se tělo výrobku může volně pohybovat vůči podvozku. Odstraňte nebo vytvořte ostrůvek kolem předmětů, které mohou způsobit jeho zvednutí. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis GARDENA. |
| <i>Problém s hnacím kolem, pravé/levé</i>   | Na hnacím kole je tráva nebo nečistota.                                                                                               | Očistěte kola a prostor kolem kol.                                                                                                                                                                              |
| <i>Potíže s elektronikou</i>                | Dočasný problém s elektronikou nebo firmwarem výrobku.                                                                                | Restartujte výrobek. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis GARDENA.                                                                                                                                       |
| <i>Chyba senzoru smyčky, vpředu/vzadu</i>   |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Problém se senzorem náklonu</i>          |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Dočasný problém</i>                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Neplatná kombinace dílčích zařízení</i>  |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Dočasný problém s baterií</i>            |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Nefunguje bezpečnostní funkce</i>        |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Problém s tlačítkem STOP</i>             |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Neplatná konfigurace systému</i>         |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Problém se senzorem zvednutí</i>         |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |

| <b>Zpráva</b>                         | <b>Příčina</b>                                                           | <b>Akce</b>                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Problém se systémem nabíjení</i>   | Na nabíjecích a kontaktních prouzcích je koroze nebo nečistota.          | Restartujte výrobek. Očistěte nabíjecí proužky na výrobku a kontaktní proužky na nabíjecí stanici.                                                           |
|                                       | Dočasný problém s elektronikou nebo firmwarem výrobku.                   | Restartujte výrobek. Pokud potíže přetrvávají, obraťte se na autorizovaný servis.                                                                            |
| <i>Problém s baterií</i>              | Dočasný problém s baterií nebo firmwarem výrobku.                        | Restartujte výrobek. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis GARDENA.                                                                                    |
|                                       | Nesprávný typ baterie.                                                   | Použijte originální baterie doporučené výrobcem.                                                                                                             |
| <i>Teplota baterie je mimo limity</i> | Teplota baterie je pro zahájení provozu příliš vysoká nebo příliš nízká. | Teplota baterie není v provozních limitech a nabíjení/sečení se zastavilo. Nabíjení/sečení se spustí, jakmile se teplota vrátí do provozních limitů baterie. |
| <i>Příliš vysoký nabíjecí proud</i>   | Nesprávný nebo poškozený zdroj napájení.                                 | Restartujte výrobek. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis GARDENA.                                                                                    |

| <b>Zpráva</b>                         | <b>Příčina</b>                                                                                                | <b>Akce</b>                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Žádný signál smyčky</i>            | Zdroj napájení nebo nízkonapětový kabel nejsou připojené.                                                     | Pokud kontrolka LED na nabíjecí stanici nesvítí, znamená to, že není k dispozici napájení. Zkontrolujte připojení k elektrické zásuvce a proudový chránič. Zkontrolujte, zda je k nabíjecí stanici připojen nízkonapětový kabel. |
|                                       | Zdroj napájení nebo nízkonapětový kabel jsou poškozené.                                                       | Vyměňte zdroj napájení nebo nízkonapětový kabel.                                                                                                                                                                                 |
|                                       | Problém s párováním mezi výrobkem a nabíjecí stanicí.                                                         | Proveďte znovu instalaci nabíjecí stanice.                                                                                                                                                                                       |
|                                       | Rušení od kovových objektů v blízkosti nabíjecí stanice, jako jsou ploty, ocelové výztuhy nebo kabely v zemi. | Změňte umístění nabíjecí stanice.                                                                                                                                                                                                |
| <i>Sekačka nakloněna</i>              | Výrobek je nakloněn o více než maximální úhel.                                                                | Přemístěte výrobek na vodorovnou plochu.                                                                                                                                                                                         |
| <i>Příliš velký sklon</i>             | Výrobek se zastavil, protože svah je příliš prudký.                                                           | Změňte instalaci tak, aby v ní strmá část nebyla zahrnuta.                                                                                                                                                                       |
| <i>Nevyvážený žací systém</i>         | Výrobek detekuje vibrace v žacím kotouči.                                                                     | Zkontrolujte, zda břity a šrouby nejsou poškozené nebo opotřebené. Ověřte, že jsou všechny břity správně nainstalované a že je na každé pozici žacího kotouče upevněn jen jeden břit.                                            |
| <i>Nabíjecí stanice není napájena</i> | Zdroj napájení je nesprávný nebo poškozený.                                                                   | Zkontrolujte zdroj napájení. V případě potřeby vyměňte zdroj napájení.                                                                                                                                                           |
|                                       | Porucha napájení.                                                                                             | Zjistěte a odstraňte příčinu výpadku napájení.                                                                                                                                                                                   |
|                                       | Výrobek se nemůže nabíjet, protože mezi kontaktními a nabíjecími proužky není kontakt.                        | Zkontrolujte, zda je kontakt mezi nabíjecími a kontaktními proužky. Očistěte nabíjecí a kontaktní proužky.                                                                                                                       |

| <b>Zpráva</b>                                   | <b>Příčina</b>                                                                        | <b>Akce</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Cíl mimo dosah</i>                           | Cestu zpět do nabíjecí stanice blokuje překážka.                                      | Odstraňte překážku.                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                 | Výrobek se nemůže dostat do cíle, protože cestu do oblasti sečení blokuje No-go zóna. | Upravte nebo odstraňte No-go zónu nebo vytvořte novou instalaci oblasti sečení.                                                                                                                                                                                                  |
| <i>Cíl blokován</i>                             | Cestu do cíle blokuje překážka.                                                       | Odstraňte překážku, která blokuje cestu do cíle.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                 | Cestu do cíle blokuje No-go zóna.                                                     | Upravte nebo odstraňte No-go zónu nebo vytvořte novou instalaci oblasti sečení.                                                                                                                                                                                                  |
| <i>Je nutné vyměnit baterii</i>                 | Baterie je ve špatném stavu.                                                          | Vyměňte baterii. Obratě se na autorizovaný servis.                                                                                                                                                                                                                               |
| <i>Baterie se blíží ke konci své životnosti</i> | Baterie je ve velmi špatném stavu.                                                    | Vyměňte baterii. Obratě se na autorizovaný servis.                                                                                                                                                                                                                               |
| <i>Neplatná konfigurace firmwaru</i>            | Firmware ve výrobku je neplatný.                                                      | Umístěte výrobek do nabíjecí stanice a aktualizujte firmware pomocí funkce FOTA. Pokud potíže přetrvávají, obraťte se na autorizovaný servis.                                                                                                                                    |
| <i>Zablokovaný kotouč na vyžínání okrajů</i>    | Systém na vyžínání okrajů je zablokovaný trávou nebo jinými předměty.                 | Zkontrolujte systém na vyžínání okrajů a odstraňte trávu nebo cizí předměty.                                                                                                                                                                                                     |
| <i>Nevyvážený kotouč na vyžínání okrajů</i>     | Výrobek detekuje vibrace v kotouči na vyžínání okrajů.                                | Zkontrolujte, zda břity a šrouby nejsou poškozené nebo opotřebené. Ověřte, že jsou všechny břity správně nainstalované a že je na každé pozici žacího kotouče upevněn jen jeden břit.                                                                                            |
| <i>Příliš nepřesná poloha</i>                   | Slabý satelitní signál do výrobku.                                                    | Satelitní signál je dočasně slabý. Výrobek začne pracovat, jakmile bude satelitní signál dostatečně silný.                                                                                                                                                                       |
|                                                 |                                                                                       | Zkontrolujte, zda se mezi výrobkem a oblohou nenachází objekt, který způsobuje rušení satelitního signálu. Odstraňte objekt nebo proveďte novou instalaci, aby tyto části nebyly zahrnuty v instalaci. Další informace jsou uvedeny v části <i>Instalace mapy na straně 19</i> . |
| <i>Neplatná mapa</i>                            | Soubor objektu mapy je nesprávný.                                                     | Zkontrolujte mapu v aplikaci. Upravte mapu a uložte ji.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                 |                                                                                       | Odstraňte mapu a proveďte novou instalaci.                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Manipulace s pracovní oblastí</i>            | Nabíjecí stanice byla přemístěna.                                                     | Proveďte novou instalaci nabíjecí stanice v aplikaci.                                                                                                                                                                                                                            |

| Zpráva                                 | Příčina                                      | Akce                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nejsou k dispozici žádná korekční data | Výrobek není připojen k bráně smart Gateway. | Ujistěte se, že je brána smart Gateway správně nainstalována, zapnutá a připojena k síti Wi-Fi.                                                                             |
|                                        |                                              | Pokud k problému dochází často, když je výrobek na stejném místě, změňte polohu brány smart Gateway, abyste zlepšili signál připojení mezi výrobkem a bránou smart Gateway. |

## 7.2 Kontrolka nabíjecí stanice

Pokud je instalace správná, kontrolka na nabíjecí stanici musí svítit nebo blikat zeleně. Další informace získáte v servisním středisku GARDENA.

| Kontrolka     | Příčina                                                                | Akce                                                                                                                                                    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Svítí zeleně  | Signály jsou kvalitní.                                                 | Výrobek funguje správně.                                                                                                                                |
| Bliká zeleně  | Chyba v řídicí desce nebo nesprávný zdroj napájení v nabíjecí stanici. | Chybu mohou opravit pouze pracovníci servisu. Obrátte se na servisní středisko GARDENA.                                                                 |
| Bliká modře   | Nabíjecí stanice je napájena, ale instalace není dokončena.            | Dokončete instalaci pomocí aplikace.                                                                                                                    |
| Bliká červeně | Problém se základní deskou nabíjecí stanice.                           | Ujistěte se, že je kabel z nabíjecího modulu připojen ke kabelu z nabíjecí stanice. Pokud potíže přetrvávají, obraťte se na servisní středisko GARDENA. |
| Svítí červeně | Chyba v řídicí desce nebo nesprávný zdroj napájení v nabíjecí stanici. | Chybu mohou opravit pouze pracovníci servisu. Obrátte se na servisní středisko GARDENA.                                                                 |

## 7.3 Příznaky

Pokud výrobek nefunguje tak jak má, postupujte podle níže uvedené tabulky příznaků. Pokud se vám přesto nepodaří odhalit příčinu poruchy, obraťte se na servis GARDENA.

| Příznaky                                                | Příčina                                                                                                    | Akce                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výrobek je několik minut v dokovacím bodě.              | Výrobek zůstává v dokovacím bodě, dokud neobdrží satelitní signály pro přesnou polohu, než začne pracovat. | Běžný provoz výrobku.                                                                                                               |
| Výrobek má potíže se zajištěním do stanice.             | Nabíjecí stanice není instalována na rovné ploše.                                                          | Umístěte nabíjecí stanici na rovný povrch. Další informace jsou uvedeny v části <i>Instalace nabíjecí stanice na strani 17</i> .    |
| Výrobek pracuje v nesprávnou dobu.                      | Nesprávné časy zahájení a ukončení provozu.                                                                | Změňte nastavení plánu. Další informace jsou uvedeny v části <i>Nastavení plánu na strani 21</i> .                                  |
| Výrobek vibruje.                                        | Žací systém není vyvážený z důvodu poškozených břitů.                                                      | Zkontrolujte bříty a šrouby a v případě potřeby je vyměňte. Další informace jsou uvedeny v části <i>Výměna břitů na strani 27</i> . |
|                                                         | Žací systém není vyvážený, protože příliš mnoho břitů je ve stejné poloze.                                 | Zkontrolujte, zda je k jednomu šroubu vždy připevněn pouze jediný břit.                                                             |
|                                                         | Na výrobek jsou nainstalovány bříty různé tloušťky.                                                        | Zkontrolujte, zda nemají bříty různou tloušťku, a v případě potřeby nesprávné bříty vyměňte.                                        |
| Výrobek se pohybuje, ale žací kotouč se neotáčí.        | Výrobek hledá nabíjecí stanici nebo se přemísťuje k výchozímu bodu.                                        | Běžný provoz výrobku. Žací kotouč se během hledání nabíjecí stanice neotáčí.                                                        |
| Výrobek mezi nabíjením pracuje kratší dobu než obvykle. | Žací kotouč je zablokovaný trávou nebo jinými předměty.                                                    | Vyměňte žací kotouč a vyčistěte ho. Viz část <i>Čištění podvozku a žacího kotouče na strani 27</i> .                                |
|                                                         | Baterie je na konci své životnosti.                                                                        | Vyměňte baterii. Další informace jsou uvedeny v části <i>Baterie na strani 28</i> .                                                 |
|                                                         | Tupé bříty. Při sečení trávy je potřeba více energie.                                                      | Vyměňte bříty. Další informace jsou uvedeny v části <i>Výměna břitů na strani 27</i> .                                              |
|                                                         | Tráva je hustá a dlouhá. To může zvýšit spotřebu energie.                                                  | Použijte možnost Přeskočit plán. Nebo přidejte do plánu více času.                                                                  |
| Doba sečení a nabíjení je kratší než obvykle.           | Baterie je na konci své životnosti.                                                                        | Vyměňte baterii. Další informace jsou uvedeny v části <i>Baterie na strani 28</i> .                                                 |
| Výrobek je zaparkovaný v nabíjecí stanici celé hodiny.  | Výrobek byl v provozu maximální dobu sečení pro daný den.                                                  | Běžný provoz výrobku. Další informace jsou uvedeny v části <i>Nastavení plánu na strani 21</i> .                                    |
|                                                         | Bylo stisknuto tlačítko <b>STOP</b> .                                                                      | Zadejte PIN kód a stiskněte tlačítko <b>OK</b> . Stiskněte tlačítko <b>Start</b> .                                                  |
|                                                         | Je aktivován režim Parkování.                                                                              | Změňte provozní režim. Další informace jsou uvedeny v části <i>Provozní režimy na strani 22</i> .                                   |
|                                                         | Výrobek nefunguje, pokud je teplota baterie příliš vysoká nebo příliš nízká.                               | Zkontrolujte, zda je nabíjecí stanice umístěna v oblasti, kde bude chráněna před sluncem.                                           |

| Příznaky             | Příčina                                                          | Akce                                                                                                                            |
|----------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nerovnoměrné sečení. | Výrobek pracuje malý počet hodin denně.                          | Prodlužte dobu sečení. Další informace jsou uvedeny v části <i>Nastavení plánu na straní 21.</i>                                |
|                      | Oblast sečení je příliš velká.                                   | Zmenšete velikost oblasti sečení nebo prodlužte plán. Další informace jsou uvedeny v části <i>Nastavení plánu na straní 21.</i> |
|                      | Tupé břity.                                                      | Vyměňte všechny břity. Další informace jsou uvedeny v části <i>Výměna břitů na straní 27.</i>                                   |
|                      | Vysoká tráva vůči nastavené výšce sečení.                        | Zvětšete výšku sečení a poté ji zmenšete, když je tráva nižší.                                                                  |
|                      | Na žacím kotouči nebo kolem hřídele motoru se nahromadila tráva. | Odstraňte trávu a vyčistěte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části <i>Čištění výrobku na straní 26.</i>                  |

---

## 8 Přeprava, skladování a likvidace

---

### 8.1 Přeprava

Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.

- Dodržujte platné národní předpisy.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu, platí i pro třetí strany a dopravce.

### 8.2 Skladování

- Výrobek plně nabijte. Další informace jsou uvedeny v části *Nabití baterie na strani 24*.
- Vypněte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Vypnutí výrobku na strani 24*.
- Vyčistěte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Čištění výrobku na strani 26*.
- Uchovávejte výrobek na suchém místě, kde nemrzne.
- Umístěte výrobek tak, aby byla všechna kola na rovné zemi.
- Pokud je nabíjecí stanice umístěna uvnitř, odpojte a vyjměte zdroj napájení.

---

**Povšimněte si:** Pokud je nabíjecí stanice umístěna venku, neodpojujte zdroj napájení.

---

- Informace o dostupném příslušenství pro skladování vašeho výrobku získáte v servisu GARDENA.

### 8.3 Likvidace

Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To přispívá k řádné likvidaci po dosažení konce životnosti. Informace vám poskytnou místní úřady, služby zajišťující zpracování domovního odpadu nebo prodejce. Nesprávná likvidace může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciální přítomnosti nebezpečných látek.



---

**Povšimněte si:** Tento symbol je znázorněn na výrobku nebo obalu výrobku.

---

## 9 Technické údaje

### 9.1 Technické údaje

| Rozměry      | smart SILENO free |
|--------------|-------------------|
| Délka, cm    | 63                |
| Šířka, cm    | 43                |
| Výška, cm    | 26                |
| Hmotnost, kg | 10,8              |

| Elektrický systém                                | smart SILENO free                                             |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Baterie, Li-Ion 18,0 V/5,0 Ah obj. č.            | 536 81 24-01, 536 81 24-02, 536 81 24-03, 536 81 24-04        |
| Zdroj napájení (28 V DC), V AC                   | 100–240                                                       |
| Délka nízkonapěťového kabelu, m                  | 20                                                            |
| Průměrná spotřeba energie při maximálním využití | 12 kWh/měsíc při velikosti oblasti sečení 1500 m <sup>2</sup> |
| Nabíjecí proud, A DC                             | 2,2                                                           |
| Typ jednotky zdroje napájení <sup>3</sup>        | FW7438/28/D/XX/Y                                              |
| Průměrná doba sečení, min                        | 140                                                           |
| Průměrná doba nabíjení, min                      | 100                                                           |

| Anténa ohraničujícího vodiče                              | smart SILENO free |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|
| Pracovní frekvenční pásmo, Hz                             | 100–80 000        |
| Maximální magnetické pole <sup>4</sup> , dBuA/m           | 82                |
| Maximální radiofrekvenční výkon <sup>5</sup> , mW na 60 m | < 25              |

| Údaje o zvuku <sup>6</sup>                                                 | smart SILENO free |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Hladina zvuku, vnímaná dB (A)                                              | 58                |
| Měřená hladina hluku, dB (A)                                               | 57                |
| Odchylka emisí hluku K <sub>WA</sub> , dB (A)                              | 1                 |
| Hladina hluku akustického tlaku v úrovni uší obsluhy <sup>7</sup> , dB (A) | 49                |

<sup>3</sup> Písmena XX, YY mohou zastupovat libovolné alfanumerické znaky nebo prázdné znaky určené pouze pro marketingové účely, nejsou zde žádné technické rozdíly. Písmena XX specifikují verzi pro danou zemi, například JP, a písmeno Y označuje verzi produktu, například V.

<sup>4</sup> Měřeno podle normy EN 303 447.

<sup>5</sup> Maximální aktivní výstupní výkon pro antény ve frekvenčním pásmu, ve kterém rádiové zařízení funguje.

<sup>6</sup> Stanoveno podle směrnice 2006/42/ES a normy EN 50636-2-107. Kromě vnímané hladiny zvuku, která se měří podle normy ISO 11094:1991.

<sup>7</sup> Odchylka hluku akustického tlaku k<sub>Pa</sub>, 2–4 dB (A)

| <b>Sečení</b>                             | <b>smart SILENO free</b>                                    |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Žací systém                               | 2 kotouče s 3 otočnými břity                                |
| Otáčky žacího motoru, ot/min              | 2670 pro kotouč na vyžínání okrajů / 2300 pro hlavní kotouč |
| Spotřeba energie během sečení, W +/- 20 % | 25                                                          |
| Výška sečení, cm                          | 2,5–4,5                                                     |
| Šířka sečení, cm                          | 22                                                          |
| Nejužší průjezd, cm                       | 100                                                         |
| Maximální sklon pro instalaci %           | 30                                                          |
| Maximální sklon na okraji plochy sečení % | 15                                                          |

| <b>Kód IP</b>    | <b>smart SILENO free</b> |
|------------------|--------------------------|
| Výrobek          | IPX5                     |
| Nabíjecí stanice | IPX5                     |
| Zdroj napájení   | IP44                     |

| <b>Bluetooth®</b>              | <b>smart SILENO free</b> |
|--------------------------------|--------------------------|
| Pracovní frekvenční pásmo, MHz | 2 400 až 2 484           |
| Maximální přenášený výkon, dBm | 8                        |

| <b>Interní SRD (zařízení s krátkým dosahem)</b> |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| Pracovní frekvenční pásmo, MHz                  | 863–870 |
| Maximální přenášený výkon, dBm                  | 14      |
| Rádiový rozsah ve volném prostoru, m přibližně  | 100     |

Společnost Husqvarna AB nezaručuje plnou kompatibilitu výrobku s dalšími typy bezdrátových systémů, jako jsou např. dálková ovládání, rádiové vysílačky, sluchadla, podzemní elektrické ohradníky a podobně.

Výrobky se vyrábí v Anglii nebo v České republice. Viz informace na typovém štítku. Další informace jsou uvedeny v části *Úvod na straně 7*.

## 9.2 Registrované ochranné známky

Slovo a loga *Bluetooth®* jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, inc.*. Použití těchto známek společností GARDENA podléhá licenci.

App Store je ochranná známka společnosti Apple Inc.

Google Play je ochranná známka společnosti Google LLC.

# 10 Prohlášení o shodě

## 10.1 Původní Prohlášení o shodě EU

### EU Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity ROB-P14E-25-2E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the product:

|                |                                         |
|----------------|-----------------------------------------|
| Description    | Battery powered robotic lawn mower      |
| Brand          | GARDENA                                 |
| Type / Model   | smart SILENO free                       |
| Identification | Serial numbers dating from 2025 week 38 |

is in conformity with the following EU directives and regulations as amended:

| Directive/Regulation | Description                                       |
|----------------------|---------------------------------------------------|
| 2006/42/EC           | "relating to machinery"                           |
| 2014/53/EU           | "relating to radio equipment"                     |
| 2011/65/EU           | "relating to restriction of hazardous substances" |

and that the following standards and/or technical specifications are applied:

IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021)

IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)

EN ISO 12100:2010

EN IEC 63000:2018

EN 55014-1:2017+A11:2020 and EN IEC 55014-1:2021

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 and EN IEC 55014-2:2021

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 and ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-3 V2.3.2

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 303 447 V1.3.1

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 303 413 V1.2.1

ETSI EN 301 489-19 V2.2.1

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 and ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 and Draft ETSI EN 300 220-2 v3.2.2

ETSI EN 303 413 V1.2.1

CEN EN 18031-1:2024

CEN EN 18031-2:2024

and for the models equipped with radar accessory the following additional standards apply:

Draft ETSI EN 305 550 V2.1.0

ETSI EN 305 550-1 v1.2.1

ETSI EN 305 550-2 v1.2.1

  
Lars Roos (Jun 27, 2025 13:58 GMT+2)

Lars Roos  
Huskvarna

R&D Director, Robotics & Smart Business Unit  
Husqvarna AB, Gardena Division  
Responsible for technical documentation



10.2 Prohlášení o shodě EU

My, společnost Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, zcela zodpovědně prohlašujeme, že výrobek:

|              |                                      |
|--------------|--------------------------------------|
| Popis        | Akumulátorová robotická sekačka      |
| Značka       | GARDENA                              |
| Typ/Model    | GARDENA<br>smart SILENO free         |
| Identifikace | Výrobní čísla od roku 2025, týdne 38 |

je v souladu s následujícími směrnicemi a předpisy EU v platném znění:

|                  |                                                    |
|------------------|----------------------------------------------------|
| Směrnice/předpis | Popis                                              |
| 2006/42/ES       | „o strojních zařízeních“                           |
| 2014/53/EU       | „týkající se rádiových zařízení“                   |
| 2011/65/EU       | „o omezení používání některých nebezpečných látek“ |

a že byly použity následující normy nebo technické specifikace:

- IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021)
- IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 63000:2018
- EN 55014-1:2017+A11:2020 a EN IEC 55014-1:2021
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 a EN IEC 55014-2:2021
- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 a ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
- ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
- ETSI EN 303 447 V1.3.1
- ETSI EN 300 328 V2.2.2
- ETSI EN 303 413 V1.2.1
- ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
- ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
- ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 a ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 a Návrh ETSI EN 300 220-2 v3.2.2
- ETSI EN 303 413 V1.2.1
- CEN EN 18031-1:2024
- CEN EN 18031-2:2024

a u modelů vybavených radarovým příslušenstvím platí následující dodatečné normy:

- Návrh ETSI EN 305 550 V2.1.0
- ETSI EN 305 550-1 v1.2.1

- ETSI EN 305 550-2 v1.2.1

Lars Roos

Huskvarna

Ředitel výzkumu a vývoje, obchodní jednotka robotických a chytrých výrobků. Husqvarna AB, divize Gardena. Osoba odpovědná za technickou dokumentaci.









Copyright © 2025 Husqvarna. Všechna práva vyhrazena.  
GARDENA a další názvy produktů a vybavení jsou obchodními značkami skupiny Husqvarna.  
Všechny uvedené rozměry jsou přibližné.

[www.gardena.com](http://www.gardena.com)

---

Původní pokyny



1144773-90



2025-09-16